

 **MOTOROLA**
V180

**Telefonoaren
erabilera-gida.**

 **MOTOROLA**

Ongi etorri

Ongi etorri Motorolaren komunikazio mugikor digitalaren mundura! Zorionak Motorola V180 GSM telefono mugikorra aukeratzeagatik.



www.motorola.com

Motorola eta M logotipo estilizatua AEBetako Patenteen eta Marka Erregistratuen bulegoan daude erregistratuta. Java eta Javan oinarritutako gainerako marka guztiak Sun Microsystems, Inc.-en marka komertzialak edo erregistratuak dira Estatu Batuetan eta beste herrialdeetan. Gainerako produktu- eta zerbitzu-izenak haien jabeen marka komertzialak dira.

© Motorola, Inc., 2004

Softwarearen egile-eskubideei buruzko ohartarazpen legala

Gida honetan azaldutako Motorolaren produktuek Motorolaren edo hirugarrenen softwarea eduki dezakete, erdieroalezko memorietan edo bestelakoetan grabatuta, egilearen eskubideek babestuta. Estatu Batuetako eta beste herrialde batzuetako legeek Motorolari eta beste software-fabrikatzaileei eskubide berezi batzuk eman dizkiete egile-eskubideek babestutako softwareari buruz; besteak beste, software hori banatzeko edo erreproduzitzeko eskubideak. Horren arabera, egile-eskubideek babesten dituzten softwareak, Motorolaren produktueta badaude, ezingo dira aldatu, banatu edo erreproduzitu, eta atzeranzko ingeniari-tza ere ezingo zaie aplikatu legea kontuan hartuta. Gainera, Motorolaren produktuak erostea ez da hartu behar lizentziatzailearen zuzeneko edo inplikaziokoa, alegaziokoa edo bestelakoa, egile-eskubidetza edo Motorolaren edo beste software-fabrikatzaileen patente edo patenteen aplikatzaile. Erabilera arrunterako lizentzia bakarrik ematen du, ez erabilera eksklusiboa eta eskubiderik gabea, produktua saltzetik inplizituki sortua.

Produktuen zehaztasunak eta funtzioak aurrez jakinarazi gabe alda daitezke; alabaina, ahal dela, sarri eguneratzen ditugu erabiltzaileen eskuliburuak, produktuan egindako aldaketak horietan ere ager daitezke. Bestalde, nekez gertatuko den arren, zure eskuliburuaren bertsioak produktuaren oinarritzko funtzio guztiak azaltzen ez baditu, jakinaraz diezaguzu. Eskuliburuaren bertsio eguneratuak Motorolaren web guneko erabiltzailearen atalean ere ikus ditzakezu: <http://www.motorola.com>.

Aurkibidea

Informazio orokorra eta segurtasunari buruzkoa	6
Sarrera	14
Erabiltzailearen eskuliburuari buruz	14
SIM txartela ezartzea	15
Bateria erabiltzea	15
Bateria jartzea	17
Bateria kargatzea	18
Telefonoaren karkasa aldatzea	18
Telefonoa piztea	20
Bolumena doitzea	20
Deitzea	21
Dei bati erantzutea	21
Norberaren telefono-zenbakia kontsultatzea	21
Beste funtzio batzuk	22
USB konexioa	22
Multimedia mezu bat bidaltzea	22
Multimedia mezu bat jasotzea	25
Telefonoa erabiltzen ikastea	26
Pantaila erabiltzea	26
Nabigazio-tekla erabiltzea	31
Menuak erabiltzea	31
Testua idaztea	34
Kanpoko pantaila erabiltzea	44
Esku libreko bozgorailua erabiltzea	44
PIN kodea edo pasahitza aldatzea	45
Telefonoa blokeatzea eta desblokeatzea	45

Kodea, PINa edo pasahitza ahaztu bazaizu	47
Telefono-aurkibidea erabiltzea	47
Telefonoa konfiguratzeko	51
Data eta ordua konfiguratzeko	51
Txirrin-mota konfiguratzeko	51
Pantailaren hondoa konfiguratzeko	52
Animazio bat konfiguratzeko	53
Pantailaren kolorea konfiguratzeko	54
Argia doitzea	54
Pantaila jarduerarik gabe egongo den denbora konfiguratzeko	55
Dei-funtzioak	56
Aktibo dagoen linea aldatzea	56
Berrito deitzea	56
Automatikoki berrito deitzeko aukera erabiltzea	57
Dei-identifikazioa erabiltzea	57
Sarrerako deia bertan behera uztea	58
Larrialdi-zenbakia markatzea	59
Nazioarteko zenbakiak markatzea	59
Azken deiak kontsultatzea	59
Erantzun gabeko deia itzultzea	61
Zenbakien bloka erabiltzea	62
Zenbaki bat gehitzea	62
Markaketa bizkorra	63
Tekla bakarrarekin markatzea	63
Ahots-postontzia	63
Deia zain	65
Dei bat zain uztea	66
Deien transferentzia	66
Telefonoaren funtzioak	68
Menuen diagrama	68

Dei-funtzioak	70
Mezuak	70
Berehalako mezularitza	71
Txata	72
Agenda.....	73
Funtzioak pertsonalizatzea	76
Menuko funtzioak.....	77
Dei-funtzioak	78
Deien segimendua	80
Esku libreko sistemaren funtzioak	81
Datu- eta fax-deiak.....	82
Sareko funtzioak	83
Antolatzaile pertsonaleko funtzioak	83
Segurtasuna.....	84
Albisteak eta aisialdia	85
Absortzio Espezifikoaren Kofizienteari buruzko datuak.....	88
Aurkibidea	90

Informazio orokorra eta segurtasunari buruzkoa

ERABILTZEN ARI ZARENEKO SEGURTASUNARI ETA ERAGINKORTASUNARI BURUZKO INFORMAZIO GARRANTZITSUA

IRAKURRI INFORMAZIO HAU TELEFONO MUGIKORRA ERABILI AURRETIK.

Dokumentu honetako informazioak 2002ko abenduaren 1era bitarte argitaratu diren erabilera-eskuliburuetan dagoen informazio orokorra eta segurtasunari buruzkoa ordeztan du.

Irrati-maiztasuneko (IM) energiarekiko esposizioa

Zure mugikorrak transmisore eta hartzaile bana ditu. ON konektatuta dagoanean, IM energia jasotzen eta transmititzen du. Telefono mugikorrarekin komunikatzean, telefono mugikorrak transmititzen duen energia-maila kontrolatzen du deiak kudeatzen dituen sistemak.

Motorola telefono mugikorra bereziki diseinatuta dago gizakiak IM energiaren eraginpean egoteari buruz herrialde bakoitzean dauden legeak betetzeko.

Erabilera-neurri egokiak

Telefono mugikorra ongi erabiltzen dela berma dadin eta, aplikatu beharreko neurrien arabera, gizakiak IM energiaren eraginpean era seguruagoan egon daitezten, segitu beti jarraibide hauei:

Kanpoko antena zaintzea

Erabili soilik Motorolak emandako edo horren orde baimendutako antena. Baimenik gabeko antenak erabili, aldaketak egin edo osagarriak ipintzen badira, telefono mugikorra honda daiteke.

EZ ukitu antena komunikagailu pertsonala ERABILTZEN ARI ZARENEAN, antena ukitzeak deiaren kalitatean eragiten baitu eta telefono mugikorra behar baino potentzia-maila handiagoan ibiltzea eragin baitezake. Gainera, baimenik gabeko antenak erabiltzen badira, herrialdean aplikatu beharreko araudia urra daiteke.

Telefonoaren funtzionamendua

Deiak egitean edo jasotzean, erabili telefono mugikorra telefono finkoak edo kable bidezko telefonoak erabiltzen dituzun bezalaxe.

Funtzionamendua, unitatea soinean daramazula

IM energiarekiko esposizioari buruzko jarraibideak betetzeko, telefono mugikorra soinean eramaten baduzu eta transmisioaren bat egiten baduzu, jarri beti komunikagailu pertsonala Motorolak telefono mugikor horrentzat emandako edo onartutako euskarri, zorro, kutxatila edo tresna batean, eskura duzunean betiere. Motorolak onartu gabeko osagarriak erabiltzeak eragin dezake IM energiarekiko esposizioa jarraibideetan ezarritako mugen gainetik egotea. Motorolak onartutako edo emandako gorputz-osagarriaren bat erabiltzen ez baduzu eta telefono mugikorra normal erabiltzeko posizioan ez baduzu, ziurtatu telefono mugikorra eta antena gutxienez 2,5 cm-ko (hazbete bat) distantzian daudela transmititzen ari denean.

Datu-eragiketa

Telefono mugikorraren datu-funtzioren bat erabiltzen baduzu, kable-osagarriarekin edo hori gabe, jarri telefono mugikorra eta antena gorputzetik gutxienez 2,5 cm-ra (hazbete bat).

Baimendutako osagarriak

Motorolak onartu gabeko osagarriak –bateriak eta antenak barne– erabiltzeak eragin dezake IM energiarekiko esposizioa jarraibideetan ezarritako mugen gainetik egotea. Baimendutako osagarriak ezagutzeko, sartu gure web orrian: www.motorola.com.

IM energiaren interferentzia eta bateragarritasuna

Oharra: ia gailu elektronikoz guztiak izan ditzakete interferentziak kanpo-iturrietako IM energiarekin, ongi blindatuta ez badaude eta IM energiarekiko bateragarritasuna eskaintzeko diseinatuta edo konfiguratuta ez badaude. Batzuetan, telefono mugikorrek interferentziak eragin ditzake.

Eraikinak

Itzali telefono mugikorra hori adierazten duten oharrak dauden lekuetan. Ospitaleetan eta osasun-zentroetan, besteak beste, kanpoko IM energiarekiko sentikorrek diren ekipoak erabiltzen dituzte batzuetan.

Aireontziak

Aireontzi batean zaudenean, itzali telefono mugikorra hala eskatzen dizutenean. Telefono mugikorrek aplikatu beharreko legeen arabera tripulazioak emandako jarraibideei kasu eginez baino ez dira erabili behar.

Gailu medikoak

Taupada-markagailua

Taupada-markagailuen fabrikatzaileek gomendatzen dute telefono mugikorren eta taupada-markagailuen artean, gutxienez, 15 zentimetroko (6 hazbeteko) distantzia uztea.

Taupada-markagailua duten pertsonak neurri hauek hartu behar dituzte kontuan:

- Telefono mugikorra BETI taupada-markagailutik 15 zentimetrora (6 hazbete) edo urrunago eduki behar dute konektatuta dagoenean.
- Ezin dute komunikagailu pertsonala bular pareko patrikan eraman.
- Taupada-markagailuaren kontrako aldeko belarria erabili beharko dute interferentziak izateko aukera murrizteko.

- Interferentzia dagoela uste badute, berehala itzali beharko dute komunikagailua.

Entzuteko aparatuak

Zenbait telefono mugikor digitalet interferentziak sor ditzakete entzuteko zenbait aparaturekin. Interferentzia hori gertatuz gero, kontsultatu entzuteko aparatuaren fabrikatzailearekin, zein aukera dauden jakiteko.

Beste gailu mediko batzuk

Bestelako gailu mediko pertsonalak erabiltzen badituzu, kontsultatu gailuaren fabrikatzailearekin irriati-maiztasuneko energiaren kontra blindaje egokirik duen jakiteko. Zure medikuak lagun diezazuke informazio hori eskuratzen.

Ibilgailuak gidatzean

Kontsulta ezazu gidatzen den bitartean telefono mugikorra erabiltzeari buruz dagoen legeria. Egin kasu beti.

Gidatzen ari zarenean telefono mugikorra erabiltzen baduzu:

- Kontuz gidatu eta jarri arreta osoa errepidean
- Baldin baduzu, erabili esku libreko ekipoa.
- Irten errepidetik eta aparkatu ibilgailua deiak egin edo erantzun baino lehen.

Ohar operatiboak

Airbaga duten ibilgailuak

Ez jarri telefono mugikorra airbagaren gainean, ezta airbaga puzten den lekuan ere. Airbagak indar handiz puzten dira. Telefono mugikorra airbaga puzten den lekuan jarri badugu eta hura puzten bada, telefono mugikorra indar handiz jaurti daiteke eta kalte larriak eragin diezazkieke ibilgailuan doazen pertsoneri.

Lehertzeko arriskua duten atmosferak

Itzali mugikorra leherketak gertatzeko arriskua dagoen atmosferako guneetara sartu baino lehen, baldin eta telefono mugikorra 'segurtasun intrintsekoko guneak' izeneko guneetan erabiltzeko bereziki homologatua ez badago. Gune horietan, ez atera komunikagailua eta ez instalatu edo aldatu bateriarik. Lehertzeko arriskua dagoen guneetan, baterien txinpartek leherketak edo suteak sor ditzakete eta kalteak edo heriotza eragin.

Oharra: goian aipatutako lehertzeko arriskua duten eremuak hauek dira, besteak beste: erregaia hornitzeko guneak –gasolina-zerbitzuguneak–, itsasontzien sotoak, erregaiak edo substantzia kimikoak biltegitratzeko edo lekuz aldatzeko instalazioak, airean substantzia kimikoak edo partikulak –adibidez, aleak, hautsa edo partikula metaliko meheak– dauden guneak edo lekuak, edo normalean ibilgailuaren motorra itzaltzeko esaten zaizun beste edozein leku. Lehertzeko arriskua duten atmosferako guneak, normalean, argi adierazita daude, baina ez beti.






Detonazioguneak eta detonagailuak

Lehergaien detonazio-eragiketekin egon daitezkeen interferentziak saihesteko, itzali komunikagailu pertsonala detonagailu elektrikoetatik hurbil zaudenean, lehergaien detonazioguneetan edo "Itzali ekipo elektronikoak" idazkunak dauden guneetan. Egin kasu idazkun eta jarraibide guztiei.

Bateriak

Bateria guztiek kalte materialak edo gorputzeko lesioak –lesioak edo erredurak– eragin ditzakete, material eroaleren batek (adibidez, bitxiak, giltzak edo kate metalikoak) terminalak ukitzen baditu. Material eroaleak zirkuitu elektrikoa itxi dezake (zirkuitulaburra) eta gehiegi berotu. Kontuz ibili kargadun bateriak erabiltzerakoan, batez ere, patriketan, eskuko poltsetan edo objektu metalikoak egon daitezkeen bestelako lekuetan jartzean. **Erabili Motorolaren jatorrizko bateria eta kargagailuak soilik.**

Zure bateriak edo telefono mugikorrek sinbolo hauek izan ditzakete; horien esanahia hau da:

Sinboloa	Definizioa
	Segitu beharreko informazio garrantzitsua.
	Bateria eta telefono mugikorra ez dira sutan jarri behar.
	Bateria eta telefono mugikorra tokiko legeen arabera birziklatu behar dira. Informazio gehiago behar baduzu, jarri harremanetan agintari eskudunekin.
	Bateria eta telefono mugikorra ez dira zakarretara bota behar.
	Telefono mugikorrek litio-ioizko bateria du.

Epilepsia-krisiak edo zorabioak

Pertsona batzuek epilepsia-krisiak edo zorabioak izan ditzakete keinuka dauden argien eraginpean, hala nola, telebista ikustean edo bideo-jokoetan aritzean. Litekeena da epilepsia-krisi edo zorabio horiek sekula horrelakorik gertatu ez zaien pertsoneri ere gertatzea.

Argi keinukarien eraginpean epilepsia-krisirik izan baduzu edo zure familian bateren batek izan badu, mesedez, galdetu medikuari mugikorrarekin bideo-jokoetan jolastu edo argi keinukariak aktibatu baino lehen (argi keinukarien aukera ez dago modelo guztietan).

Gurasoek kontrolatu egin behar dituzte seme-alaben telefonoko bideo-jokoen erabilerak edo argi keinukarien aukerak. Sintoma hauetakoren bat duen pertsona orok erabiltzeari utzi eta medikuarengana joan behar du: konbultsioak, begien edo muskuluen mugimendu konbultsiboak, konortea galtzea, oharkabeko mugimenduak edo desorientazioa.

Sintoma horiek azaltzeko probabilitatea gutxitzeko, mesedez, hartu neurri hauek:

- Ez jolastu edo ez erabili argi keinukaririk nekatuta edo loguratuta bazaude.
- Hartu atseden gutxienez orduko 15 minutuan.
- Argiak piztuta dauden lekuetan jolastu.
- Jolasteko, ipini pantaila begietatik ahalik eta urrunen.

Lesio-adierazgarri errepikatuak

Telefono mugikorreko jokoetan aritzean, batzuetan, eskuetako, besoetako, sorbaldako, belaunetako edo gorputzeko beste ataletako mina senti daiteke. Segitu jarraibide hauei tendinitisa, karpoko tunelaren sindromea edo hezurretako edo muskuluetako beste lesiorik ez izateko:

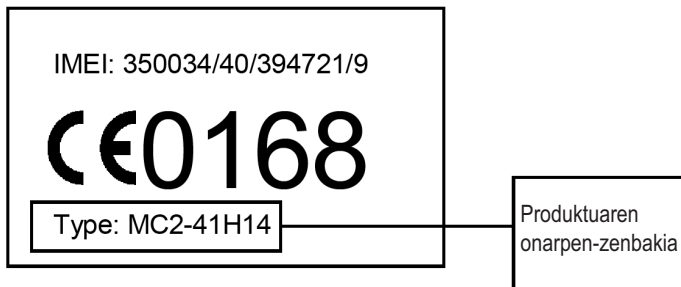
- Hartu atseden gutxienez orduko 15 minutuan.
- Jolasean zabiltzala eskuetan, eskumuturretan edo besoetan nekea edo mina sentitzen baduzu, gelditu eta hartu atseden hainbat orduz berriz jolasten hasi baino lehen.
- Jolasean ari zarela edo jolastu ondoren, oraindik ere, eskuak, eskumuturrak edo besoak minduta badituzu, ez jolastu gehiago eta galdetu medikuari.

Europako Batasuneko jarraibideekiko adostasun-deklarazioa

Honen bidez, Motorolak honakoak betetzen dituela adierazten du



- bete beharreko baldintzak eta 1999/5/EE jarraibideko gaiari buruzko gainerako xedapenak
- Europako Batasuneko gaiari buruzko gainerako jarraibideak



Aurreko taulan Produktuaren Onarpen Zenbakiaren ohiko adibide bat ikus daiteke.

www.motorola.com/rtte orrian ikus dezakezu 1999/5/EE jarraibidearekiko (R&TTE jarraibidea) Adostasun-deklarazioa zure produktuarentzat. Zure Adostasun-deklarazioa aurkitzeko, sartu zure produktuaren etiketako Produktuaren Onarpen Zenbakia web orriko "Bilaketa" barran.

Sarrera

Erabiltzailearen eskuliburuari buruz

Eskuliburu honetan zure Motorola mugikorraren oinarrizko funtzioak deskribatzen dira.

Aukerako funtzioak



Harpidetzaren araberakoak eta aukerakoak diren eta, agian, gune geografiko guztietan operadore guztiek eskaintzen ez dituzten sareak, SIM txartelak edo funtzioak identifikatzen ditu etiketa honek. Informazio gehiago lortzeko, jarri harremanetan zure operadorearekin.

Aukerako osagarriak

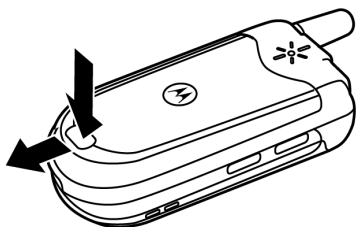


Etiketa honek Motorola Original™ osagarriren bat behar duten funtzioak identifikatzen ditu.

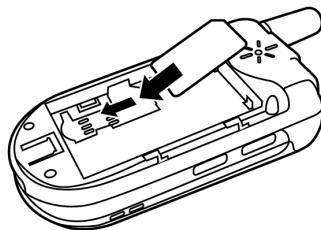
SIM txartela ezartzea

Zure SIM txartelak (Subscriber Identity Module, Abonatuaren Identitate Modulua) zure telefono-zenbakia, zerbitzuaren xehetasunak eta aurkibidearen/mezuen memoria ditu.

Kontuz: Ez tolestu eta ez urratu SIM txartela. Ez jarri elektrizitate estatikoak, urak edo zikinkeriak eragiteko moduan.



1



2

Bateria erabiltzea

Bateriaren errendimendua faktore askoren araberakoa da, besteak beste, hauen araberakoa: mugikorraren zerbitzu-konfigurazioa, seinalearen intentsitatea, telefonoa erabiltzen den inguruneke tenperatura, aukeratu eta erabiltzen diren funtzioak eta/edo konfigurazioak, telefonoaren osagarrien konektorerara konektatutako osagarriak eta aplikazioetan erabiltzen diren ahots, datu eta beste hainbat parametro.

Kontuz: lesioak edo erredurak gerta ez daitezen, ez utzi objektu metalikoak bateria ukitzeko moduan edo bateriaren terminalek zirkuitulaburra egiteko moduan.

Bateriak gehiago irauin dezan:

- Erabili beti Motorola Original bateriak eta kargagailuak. Telefonoaren bermeak ez ditu bere gain hartzen Motorola homologatu gabeko bateriak eta kargagailuak erabiltzeagatik sortutako kalteak.

- Baliteke bateria berriek edo denbora luzean biltegitratuta egon direnek denbora gehiago behar izatea erabat kargatzeko.
- Kargatzen ari denean, eduki bateria giro-tenperaturan.
- Ez eduki bateria $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ baino gutxiagoko eta $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ baino gehiagoko tenperaturan. Autotik ateratzen zarenean, har ezazu beti telefonoa.
- Bateria denbora luzean erabili behar ez baduzu, jaso aireztatutako leku lehor eta ilunean.
- Bateriak gastatu egiten dira pixkanaka eta kargatzeko denbora gehiago behar izaten dute. Normala da hori. Bateria normal kargatuta ere hizketan aritzeko denbora gutxitzen ari dela edo kargatzeko denbora handitzen ari dela ikusten baduzu, agian bateria berria erosteko garaia iritsi da.



Telefono honek erabiltzen dituen berriz kargatzeko bateriak behar bezala ezabatu behar dira eta birziklatu egin daitezke. Ikusi etiketan zein bateria-mota den. Birziklatzeko moduari buruzko informazioa eskuratzeko, kontsultatu tokiko administrazioan.

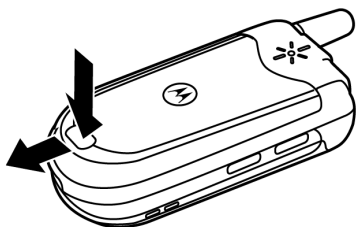
Abisua: Ez bota inoiz bateria sutara, lehertu egin baitaiteke.

Bateria jartzea

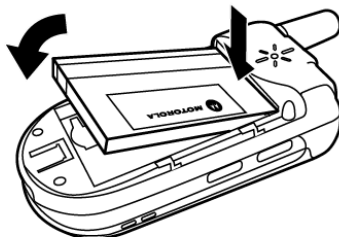
Oharra: hala behar izanez gero, atera bateria plastiko gardeneko bilgarritik.



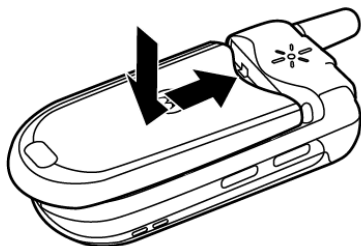
Motorola Original bateriekin eta osagarrieekin bakarrik bateragarri izateko moduan diseinatuta dago telefonoa. Erabili artean, bateria bilgarrian edukitzea komeni da.



1



2



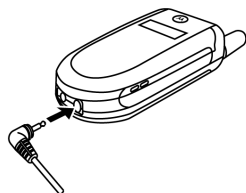
3

Bateria kargatzea

Bateria berriak zertxobait kargatuta etortzen dira. Telefonoa erabili ahal izateko, bateria ipini eta kargatu egin behar duzu, ondoren azaltzen den bezalaxe. Bateria batzuek errendimendu hobea izaten dute zenbait karga-/deskarga-zikloren ondoren.

Ekintza

- 1 Konektatu bidaiarako kargagailua telefonoaren beheko aldean.



-
- 2 Entxufatu bidaiarako kargagailuaren beste muturra korronte-hartunera.

 - 3 Telefonoan Carga completa ipintzen duenean, kendu bidaiarako kargagailua.

Iradokizuna: kargatze-denbora amaitu ondoren, bidaiarako kargagailua telefonora konektatuta utz dezakezu. Horrek ez dio kalterik egiten bateriari.

Telefonoaren karkasa aldatzea

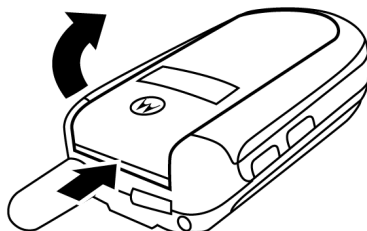


Erabili beti Motorola Original' karkasak. Telefonoaren bermeak ez ditu bere gain hartzen Motorolak homologatu gabeko osagarriak erabiltzeagatik sortutako kalteak.

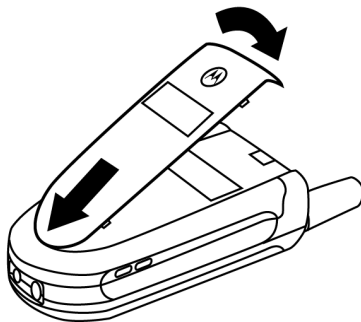
Telefonoak karkasa bat du, eta nahi duzunean alda dezakezu telefonoaren itxura aldatzeko.

Ekintza

- 1 Azkazalekin, altxa karkasaren goiko aldea eta atera telefonotik.




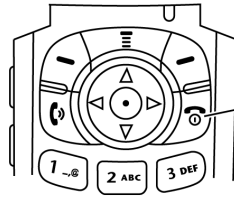
- 2 Sartu karkasa berriaren beheko aldea telefonoaren oinarrian, eta presio egin alboetan hatz lodiekin, telefonoan ongi sartu arte.



Telefonoa piztea

Ekintza

- 1 Luze sakatu  (bi segundo) telefonoa pizteko.



Pizteko/amaitzeko tekla

- 2 Behar izanez gero, sartu SIM txartelaren PIN kodea eta sakatu **ACEPTAR** () SIM txartela desblokeatzeko.

Kontuz: hiru aldiz segidan okerreko PIN kodea sartzen baduzu, SIM txartela desaktibatuta egingo da eta telefonoak SIM blokeada mezua bistaratuko du.

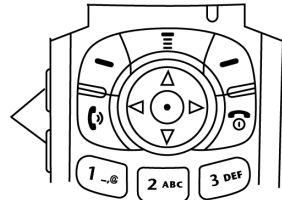
- 3 Behar izanez gero, idatzi 4 digituko desblokeatze-kodea eta sakatu **ACEPTAR** () telefonoa desblokeatzeko.

Bolumena doitzeko

Sakatu bolumena igotzeko eta jaisteko tekla honetarako:

- hitz egiten ari zarenean, entzungailuaren bolumena igotzeko eta jaisteko
- pantaila nagusia bistaratzenean, txirrinaren bolumena igotzeko eta jaisteko




Bolumen-tekla



Iradozikuna: Txirrina bolumen baxuenean konfiguratuta badago, sakatu behin bakarrik bolumena jaisteko tekla, eta bibrazio bidezko alerta aktibatuko da. Sakatu berriro alerta isila aktibatzeko. Sakatu bolumena igotzeko tekla kontrako zikloa egiteko: bibrazio bidezko alertara itzultzea eta, ondoren, txirrin-alertara itzultzea.




- sarrerako deien alerta desaktibatzeke txirrin-bolumena Silencioso jarrita

Deitzeko

Sakatu	Honetarako
1  teklak	telefono-zenbakia markatzeko
2  deia egiteko	deia egiteko
3  deia amaitzeko eta telefonoa esekitzeko	deia amaitzeko eta telefonoa esekitzeko

Dei bati erantzuteko

Dei bat jasotzen duzunean, telefonoak jo edo bibratu egiten du, edo jo eta bibratu batera egiten du, eta dei bat sartzen ari dela adierazten duen mezua bistaratzen du.

Sakatu	Honetarako
1  edo RESPOND ()	deia erantzuteko
2  deia amaitzeko eta telefonoa esekitzeko	deia amaitzeko eta telefonoa esekitzeko

Telefono-zenbaki bat kontsultatzea

Pantaila nagusian, norberaren telefono-zenbakia bistartzeko, sakatu  

Hitz egiten ari zarela, sakatu  > **Mis Números**.

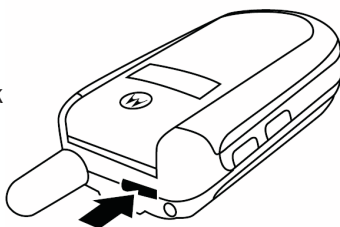
Beste funtzio batzuk

Deiak egiteaz eta jasotzeaz gain, zure telefonoarekin gauza asko egiteko aukera duzu. Sail honetan, telefonoko funtzio nagusiak deskribatzen dira.

USB konexioa

Zure telefonoak USB ataka bat du. Horren bidez erraz eta bizkor konekta zaitezke PC batera datuak eta faxak bidaltzeko (ikus 82. orrialdea).

Oharra: USB datu-kableak eta dagokien softwarea bereiz saltzen dira.



Multimedia mezu bat bidaltzea



Multimedia Mezularitzaren Zerbitzuko mezu batek (MMS) orri bat edo gehiago ditu, testuarekin edo multimedia objektuekin (argazkiak, irudiak, animazioak, soinuak, ahots-oharrak eta/edo bideoak). Multimedia mezuak telefono mugikorra duten beste erabiltzaileei bidal diezazkiekezu, eta helbide elektronikoetara bidal ditzakezu.

Joan funtzio honetara:

 > **Mensajes** > **Nuevo**
> **Mensaje MMS**



Oharra: operadorearen arabera, baliteke zure telefonoak goian aipatutako aukera adierazteko **Imagen** bistaratzera **Nuevo Mensaje MMS**-ren orde.

Sakatu

1 teklatuko teklak

Honetarako

orriko testua idazteko

Iradokizuna:  sakatuta **Menú MMS** ireki eta **INTROD** () hautatuta, hauetako bat sar dezakezu: **Imagen, Nota ue voz, Sonido, Sonido de fondo, Intro página nueva, Nota** edo **Info Contacto**.

2 **ACEPTAR** ()


mezua gordetzeko

3

Enviar a aukerara joateko:


- Hautatu **IIntroducir N°1** telefono-zenbaki bat edo gehiago eta helbide elektronikoa bat edo gehiago sartzeko.
- Hautatu **INueva Entrada** zenbaki/helbide bat sartzeko eta aurkibidean gordetzeko.
- Edo hautatu aurkibidean dagoen Beste funtzio batzuk bat.

4 **SELEC** ()

Hautatu **IIntroducir N°1** edo **INueva Entrada** eta sartu zenbakia/helbidea Sakatu **ACEPTAR** () amaitu duzunean.

edo

AÑADIR ()

aurkibideko Beste funtzio batzuk bat hartzaileen zerrendan sartzeko. Sakatu **ACEPTAR** () amaitu duzunean.





5 

Asunto aukerara joateko




6 **CAMBIAR**

Asunto hautatzeko

Sakatu	Honetarako
7 teklatuko teklak	gaia idazteko
8 ACEPTAR (↵)	gaia gordetzeko
9 CAMBIAR (↵)	Archivos hautatzeko
10 	Imagen edo Sonidos aukeretara joateko
11 SELEC (↵)	fitxategi-mota aukeratzeko
12 	behar duzun fitxategia nabarmentzeko
13 SELEC (↵)	fitxategia eranstekoa
14 ATRAS (↵)	mezu-editorera itzultzeko
15 	Acuse de Recibo aukerara joateko
16 CAMBIAR (↵)	Acuse de Recibo hautatzeko
17 AÑADIR (↵) edo ELIMIN (↵)	hartu izanaren jakinarazpena aktibatzeko/desaktibatzeko
18 ACEPTAR (↵)	mezu-editorera itzultzeko
19 ENVIAR (↵)	mezua bidaltzeko
edo 	mezua bidaltzeko, mezuaren xehetasunak bistaratzeko, mezua zirriborroen karpetan gordetzeko edo mezua ezeztatzeko

Multimedia mezua bat jasotzea



MMS bat jasotzen duzunean, telefonoan  adierazlea bistaratzen da (mezua zain), **Nuevo** jakinarazpena iristen da eta alerta bat emititzen du.

Sakatu

Honetarako

LEER (⏪)

mezua irekitzeko

Jasotzen dituzun MMS mezuek hainbat multimedia objektu izan ditzakete:

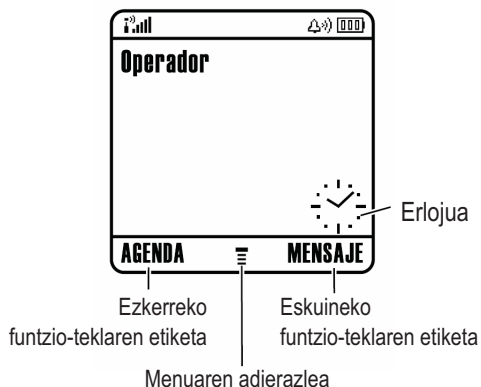
- Irudiak eta animazioak mezua irakurri ahala bistaratzen dira.
- Orria bistaratzean hasten da fitxategiaren erreprodukzioa.
- Fitxategi erantsiak mezuaren amaieran atxikitzen dira. Fitxategi erantsiak irekitzeko, hautatu fitxategiaren adierazlea edo izena, eta sakatu **VER** (⏪) (irudiaren fitxategi-mota), **REPROD** (⏪) (soinu- fitxategia), o **ABRIR** (⏪) (aurkibideko sarrera edo egutegiko sarrera gisako objektua, edo fitxategi-mota ezezaguna).

Telefonoa erabiltzen ikastea

Ikus 1. orrialdea, telefonoaren oinarritzko diagrama ikusteko.

Pantaila erabiltzea

Pantaila nagusia dei bat egiten ari **ez** zarenean edo menua erabiltzen ari ez zarenean bistaratzen dena da. Pantaila nagusia bistaratuta egon behar du telefono-zenbaki bat markatzeko.



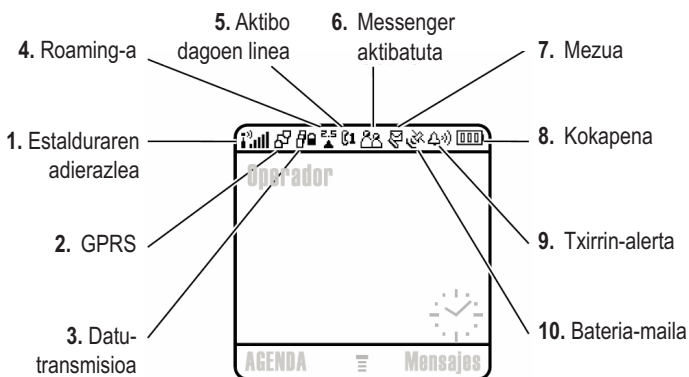
Oharra: litekeena da zure pantaila nagusia goian agertzen denaren berdina ez izatea, operadorearen baitan baitago.

☰ (menua) adierazleak ohartarazten dizu menuko tekla (☞) saka dezakezula menu nagusian sartzeko.

Beheko izkinetako etiketek funtzio-teklen uneko funtzioak adierazten dituzte. Sakatu pantailako ezkerreko tekla (☞) edo eskuinekoa (☜) adierazten duten funtzioa exekutatzeko.

Zure telefonoak erloju digitala edo analogikoa bistara dezake pantaila nagusian (ikus 76. orrialdea).

Egoera-adierazle hauek bistara daitezke:



1. Estalduraren adierazlea

Barra bertikalek estaldura-maila zein den adierazten dute. adierazlea (seinalerik gabe) edo adierazlea (transmisiorik gabe) bistaratzen denean ezin duzu deirik egin edo jaso.

2. GPRSaren adierazlea



Telefonoa abiadura handiko GPRS sare-konexioa erabiltzen ari dela adierazten du (General Packet Radio Service). GPRS bidez datu-transferentzia askoz abiadura handiagoan egiten da. Adierazleak hauek barne har ditzakete:


= GPRS PDP ingurune aktiboa


= GPRS datu-paketeak eskuragarri

3. Datu-transmisioaren adierazlea


Datu-transmisioaren eta konexioaren egoera bistaritzen du. Adierazleak hauek barne har ditzakete:

 = datu-paketeen transferentzia segurua

 = datu-paketeen transferentzia ez-segurua

 = aplikazio-konexio segurua

 = aplikazio-konexio ez-segurua

 = CSD dei segurua (Circuit Switch Data, Zirkuitu Kommutazioko datuak)

 = CSD dei ez-segurua

4. Roaming-adierazlea



Telefonoa zure sare-sistema ez den beste bat bilatzen ari dela adierazten du. Adierazleak hauek barne har ditzakete:

 = 2.5G lokala



 = roaming-a 2.5G


 = 2G lokala


 = 2G roaming-a

5. Linea aktiboaren adierazlea



 edo  bistaritzen du, aktibo dagoen linea zein den adierazteko. Beste adierazle batzuek hauek barne har ditzakete:

 = 1 linea aktibatuta, deiak desbideratzeko aukera aktibatuta

 = 2 linea aktibatuta, deiak desbideratzeko aukera aktibatuta

 = alarma aktibatuta


6. Mezularitza aktibo dagoela esan nahi duen adierazlea



Berehalako mezularitza (IM) aktibo dagoela adierazten du. Adierazleak hauek barne har ditzakete:

 = IM aktibatuta

 = IMrako erabilgarri


 = hartuta

 = IMk ez ikusteko moduan

 = telefono-deiak egiteko erabilgarri

 = deskonektatuta

Oharra: baliteke zure telefonoaren berehalako mezularitza-zerbitzuak beste izen bat izatea eta beste ikono batzuk bistaratzea, operadorearen baitan baitago.

Java aplikazio bat aktibatuta dagoenean,  (Java midlet) adierazlea bistara daiteke toki honetan.

7. Mezuen adierazlea




Mezu berri bat jaso denean bistaratzen da. Adierazleak hauek barne har ditzakete:

 = testu-mezua

 = ahots-postontziko mezua

 = IM mezua

 = txat-saioa aktibatuta

 = testu-mezua eta ahots-postontziko mezua

Mezu bat idazten duzunean, kokapen horretan dagoen zenbakiak adierazten du uneko orrian zenbat karaktere sar ditzakezun (testu-mezua) edo mezuaren tamaina zenbatekoa den (multimedia mezua).

8. Kokapenaren adierazlea



Telefonoak kokapenari buruzko informazioa bidal dezake sarera, larrialdi-dei batean. Adierazle hauek adierazten dute telefonoa noiz ari den kokapenari buruzko informazioa bidaltzen:

= kokapena aktibatuta

= kokapena desaktibatuta

9. Txirrin-motaren adierazlea

Txirrin-motaren konfigurazioa bistaratzen du.

= txirrin altua

= txirrin baxua

= bibrazioa

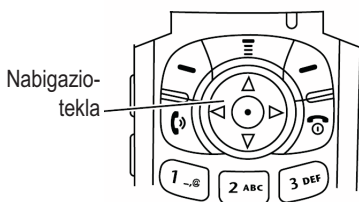
= bibrazioa eta txirrina

= isilik

10. Bateriaren mailaren adierazlea

Barra bertikalek bateriaren karga-maila adierazten dute. Kargatu berriro bateria **Bateria Baja** mezua ikusten duzunean eta bateriaren alerta entzuten duzunean.

Nabigazio-teklak erabiltzea













Erabili nabigazio-tekla (☉) menuen sisteman gora, behera, ezkerrera edo eskuinera joateko, menuko elementuak hautatzeko, funtzioen konfigurazioak aldatzeko eta jolasteko. Sakatu hautatzeko erdiko botoia, menuan nabarmendutako elementua hautatzeko.

Menuak erabiltzea

Pantaila nagusian, sakatu  menu nagusira sartzeko.



Sakatu  menu nagusiko funtzio-ikono batera joateko eta hura hautatzeko. Ikono hauek menu nagusian bistaritzen diren funtzioenak dira, eta zure operadorearen eta harpidetutako zerbitzuaren aukeren arabera dira.

Ikonoa	Funtzioa	Ikonoa	Funtzioa
	Aplicaciones		Multimedia
	Herramientas		Configuración
	IM		Opciones WAP
	Agenda		Últimas Llamadas
	Mensajes		

Oharra: baliteke zure telefonoaren berehalako mezularitzako ikonoa ez izatea goian erakutsitakoaren berdina, operadorearen baitan baitago hori.

Menuko funtzio bat aukeratzea




Pantaila nagusian, menuko funtzio bat aukeratzea:

Joan funtzio honetara:



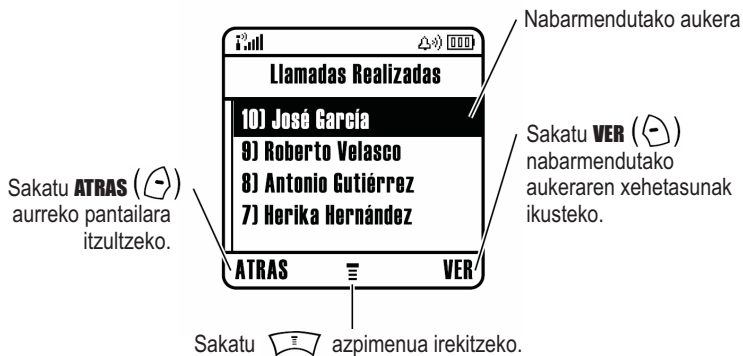
> **Últimas Llamadas**

> **Llamadas Realizadas**

Adibide horrek erakusten du hau egin behar dela: pantaila nagusitik  sakatu, **Últimas Llamadas**  aukerara joan eta hautatu menu nagusian, eta **Llamadas Realizadas** aukerara joan eta hautatu. Sakatu  tekla mugitzeko, eta eskuineko/ezkerreko funtzio-teklak pantailaren beheko eskuineko eta ezkerreko aldeetan bistaritzen diren funtzioak aukeratzeko.

Zerrenda bateko aukera bat hautatzea

Funtzio batzuetan sartzeko, zerrenda bateko aukera bat hautatu behar da:



Sakatu (⬆) gora edo behera mugitzeko eta nahi duzun aukera hautatzeko.

- Zenbakizko zerrendan, sakatu zenbaki-tekla bat aukera hautatzeko.
- Zerrenda alfabetikoan, sakatu tekla bat behin eta berriro, tekla horretako letrak hautatzeko eta zerrendan gertuen dagoen aukera hautatzeko.

Aukera batek balio posibleen zerrenda bat bistaratzen duenean, sakatu (⬅) ezkerrera edo eskuinera mugitzeko eta balio bat aukeratzeko.

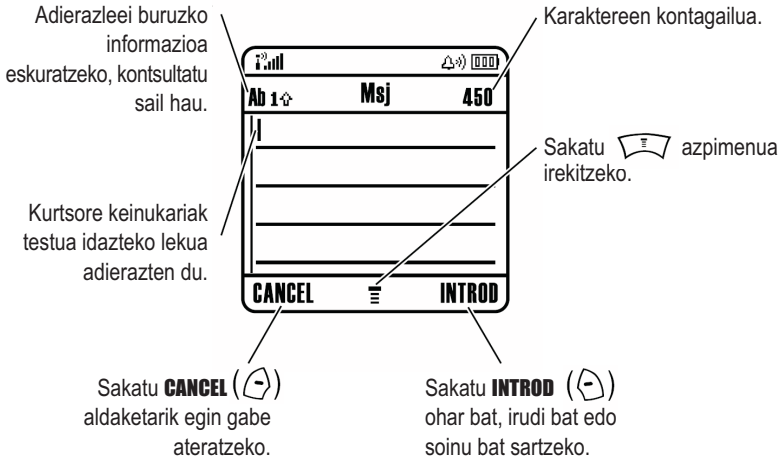
Aukera batek hainbat balioko zerrenda badu, sakatu zenbakizko tekla balioa ezartzeko.

Testua idaztea

Funtzio batzuetan informazioa sartu behar da.




Mezuen menuak testu-mezuak idazteko eta bidaltzeko aukera ematen du. *Karaktere-kontagailuak* mezuan oraindik sar dezakezun karaktere-kopurua adierazten dizu.




Testua idazteko metodoa hautatzea


Testua idazteko metodo ugari daude, izenak, zenbakiak eta testu-mezuak errazago sartzeko. Aukeratutako idazteko metodoa aktibo egongo da beste metodo bat aukeratu arte.

Sakatu  testua idazteko edozein pantailatan, testua idazteko metodo hauetako bat hautatzeko:

- Principal** Testua idazteko metodo nagusia (konfiguratzeko, ikus behean).
- Númerico** Zenbakiak bakarrik sartzeko balio du (ikus 42. orrialdea).
- Símbolo** Sinboloak bakarrik sartzeko balio du (ikus 42. orrialdea).
- Secundario** Testua idazteko bigarren metodoa (konfiguratzeko, ikus behean).

Nahi izanez gero, idazteko metodo bat hauta dezakezu testua idazteko edozein pantailatan,  > **Método Escritura** sakatuta.

Testua idazteko metodoa konfiguratzea


Sakatu  > **Config Método** testua idazteko edozein pantailatitik. Aukeratu **Conf Ppal.** edo **Conf Secund.** eta hautatu:

- iTAP** Teklak sakatzen zoazen heinean, telefonoak hitzak aurreratu ditu (ikus 40. orrialdea).
- Tap** Letrak eta zenbakiak tekla bat behin edo behin baino gehiagotan sakatuta idazteko aukera ematen du.

Tap Ampliado Letrak, zenbakiak eta sinboloak tekla bat behin edo behin baino gehiagotan sakatuta idazteko aukera ematen du.

No Bigarren konfigurazioa ezkutatzen du (**Conf Secund.** aukerarako bakarrik dago).

Maiuskulak erabiltzea

Sakatu  testua idazteko edozein pantailatan, maiuskulatik minuskulara eta alderantziz aldatzeko. Adierazle hauek maiuskulen egoera erakusten dute telefonoaren pantailan:







abc = minuskulaz

Abc = hurrengo letra bakarrik maiuskulaz

ABC = denak maiuskulaz

Testua idazteko metodoaren adierazleak

Testua idazteko **Principal** edo **Secundario** metodoak hautatzen badituzu, adierazle hauek identifikatzen dute testua idazteko moduaren konfigurazioa:

Primarioa	Bigarrena	Deskribapena
1	2	ap, minuskulaz
1↑	2↑	Tap, hurrengo letra bakarrik maiuskulaz
1↑	2↑	Tap, guztiak maiuskulaz
		iTAP, minuskulaz
		iTAP, hurrengo letra bakarrik maiuskulaz
		iTAP, guztiak maiuskulaz

Numérico edo **Símbolo** idazteko metodoen adierazleak hauek dira:




123 = zenbakizko metodoa


@ = sinboloen metodoa

TAP metodoa erabiltzea

Hau da telefonoan testua idazteko metodo estandarra.

Sakatzen dituzun letrak eta zenbakiak idazteko aukera ematen du Tap metodoak. Tap ampliado metodoarekin, sinbolo osagarriak ere idatz daitezke, 39. orrialdeko taularen arabera.

Sakatu	Honetarako
1 teklatuko tekla bat behin edo hainbat aldiz.	letra, zenbaki edo sinbolo bat hautatzeko
2 teklatuko tekla	gainerako karaktereak idazteko
	Iradokizuna: sakatu  eskuinerantz hitza amaitu dela onartzeko, edo  zuriune bat sartzeko
3 ACEPTAR ()	testua gordetzeko

Testua idazteko pantailetan, sakatu  idazteko metodoa aldatzeko. **Tap** edo **Tap Ampliado** aukerak testua idazteko metodo nagusi edo bigarren metodo gisa erabilgarri ez badaude, ikus 35. orrialdea.

Testua **Tap** edo **Tap Ampliado** metodoarekin idaztean, funtzio-teklen funtzioak aldatu egiten dira:

Karakterea testua idazteko puntuan azaltzen da.

Bi segundo pasatu ondoren, karakterea onartu egiten da eta kursora hurrengo posizioara mugitzen da.

Sakatu **BORRAR** (↵) testua idazteko lekuaren ezkerrean dagoen karakterea ezabatzeko.

Sakatu **ACEPTAR** (↵) testua onartzeko eta jasotzeko.

Hiru karaktere edo gehiago segidan idazten dituzunean, baliteke telefonoak hitza identifikatzea. Adibidez, **prog** idazten baduzu, litekeena da hau ikustea:

Karakterea testua idazteko puntuan azaltzen da.


Sakatu **programa** onartzeko edo sakatu **prog** ez onartzeko eta atzetik espazioa sartzeko.

Beste hitz bat idatzi nahi baduzu (adibidez, **progreso**) segitu teklatuko teklak sakatzen gainerako karaktereak idazteko.

Karaktereen taula




Erabili taula hau **Tap Ampliado** metodoarekin karaktereak sartzeko gida gisa.

1 ^o	. ? ! , @ ' - _ : ; () & " ~ 1 0 ç ÿ i % £ \$ ¥ ¤ € + x * / \ [] = > < # §
2 ^o	a b c 2 á à â ã ç æ
3 ^o	d e f 3 é è ê ë
4 ^o	g h i 4 í î ï
5 ^o	j k l 5
6 ^o	m n o 6 ñ ò ó ô õ ö ø
7 ^o	p q r s 7
8 ^o	t u v 8 ú û ü ü
9 ^o	w x y z 9
0+1	letra-tipoa aldatzea, maiuskulaz idazteko
~	espazioa sartzeko (luze sakatu orga-itzulera sartzeko)
9+9	idazteko metodoa aldatzea (luze sakatu aurrez zehaztutako metodoa nahi izanez gero)

Oharra: baliteke taulan ez bistaritzea zehatz-mehatz telefonoan erabilgarri dituzun karaktere guztiak. Helbide elektronikoa batean edo URL editore batean,  teklak editore horretako ohiko karaktereak bistaritzen ditu lehenengo.





Testua Tap metodoarekin idazteko arauak

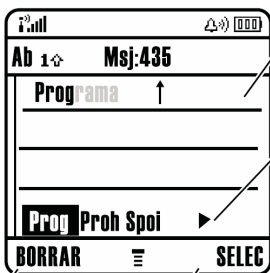
- Sakatu teklatuko tekla bat behin eta berriro karaktere batetik bestera joateko.


- Sakatu  ezkerre edo eskuinera, kursora keinukaria testu-mezuan ezkerre edo eskuinera mugitzeko.
- Esaldi bakoitzeko lehen karakterea beti bistaratuko da maiuskulaz Beharrezkoa bada, sakatu  beherantz karakterea minuskulaz jartzeko, kursora hurrengo posizioa mugitu aurretik.
- Informazioen bat sartu edo aldatzen baduzu eta aldaketak gorde nahi ez badituzu, sakatu  gorde gabe ateratzeko.



iTAP™ '99 metodoa erabiltzea


iTAP™'99 softwarea testua idazteko idazketa-metodo prediktiboa da; horren bidez, tekla letra bakoitzeko behin bakarrik sakatuta idatz daiteke hitza. **Tap** metodoa baino bizkorragoa izan daiteke; izan ere, telefonoak hitz arrunt bihurtzen ditu tekla pultsazioak.


Adibidez,     sakatzen baduzu, sakatutako tekletako letren konbinazio bat bistaratuko da:



Sakatu  ▲ Programa hitza onartzeko.


Sakatu beste  konbinazio bat nabarmentzeko. Sakatu  Prog eta zuriune bat idazteko.




Sakatu **BORRAR**  azken hitza ezabatzeko.

Sakatu **SELEC**  nabarmendutako konbinazio bat blokeatzeko.

Beste hitz bat idatzi nahi baduzu (adibidez, **progreso**) segitu teklatuko tekla sakatzen gainerako karaktereak idazteko.

Hitzak idaztea


Testua idazteko pantailetan, sakatu  idazteko metodoa aldatzeko. Adierazle batek esaten du zein metodo dagoen aktibo (ikus 36. orrialdea). **ITAP** metodoa testua idazteko metodo **nagusi** edo **bigarren** metodo gisa erabilgarri ez badago, ikus 35. orrialdea.


Sakatu	Honetarako
4 teklatuko teklak (pultsazio bat letra bakoitzeko)	pantailaren beheko aldean, letren konbinazio posibleak bistaratzeko
5  ezkerrera edo eskuinera	nahi duzun konbinazioa nabarmentzeko
6 SELEC ()	nabarmendutako konbinazioa blokeatzeko Teklatuko teklak erabil ditzakezu, konbinazioaren amaieran letra gehiago sartzeko.
edo 	hitz bat osatzean, nabarmendutako konbinazioa sartzeko Hitz bakoitzaren ondoren tarte bat sartzen da automatikoki.

Telefonoak ezagutzen ez duen hitz bat idazten baduzu, telefonoak gorde egiten du, ondoren erabili ahal izateko. Hitzen memoriako espazioa betetan dagoenean, telefonoak zaharrenak ezabatzen ditu berriak sartzeko.


Oharra: baliteke *iTAP* metodoa *hizkuntza guztietan erabiltzeko modurik ez egotea.*




Zenbakien metodoa erabiltzea

Testua idazteko pantailetan, sakatu  idazteko metodoa aldatzeko, 123 adierazlea bistaratu arte (zenbakizkoa).

Sakatu teklatuko teklak nahi dituzun zenbakiak idazteko. Amaitutakoan, sakatu  idazteko beste modu batera aldatzeko.

Sinboloen metodoa erabiltzea


Testua idazteko pantailetan, sakatu  idazteko metodoa aldatzeko, @ adierazlea bistaratu arte (sinboloa).

Sakatu	Honetarako
1 teklatuko teklak (pultsazio bat sinbolo bakoitzeko)	pantailaren beheko aldean, sinboloen konbinazio posibleak bistartzeko
2  ezkerrera edo eskuinera	nahi duzun konbinazioa nabarmentzeko
3 SELEC ()	nabarmendutako konbinazioa blokeatzeko Teklatuko teklak erabil ditzakezu, konbinazioaren amaieran sinbolo gehiago sartzeko.
edo 	nabarmendutako konbinazioa sartzeko

Sinboloen taula

Erabili taula hau metodo estandarrekin sinboloak sartzeko gida gisa.

1-10	.?!,@' - _ : ; () & " ~ 1 0 ħ ĩ % £ \$ ¥ ¤ € + x * / \ [] = > < # §
2-11	@ _ \ β
3-12	/ : ;
4-13	" & '
5-14	()[]{}
6-15	ħ ĩ ~
7-16	< > =
8-17	\$ £ ¥ ¤
9-18	# % *
0+1	+ - x * / = > < # §
*~	espazioa sartzea (luze sakatu orga-itzulera sartzeko)
#*	idazteko metodoa aldatzea (luze sakatu aurrez zehaztutako metodoa nahi izanez gero)

Oharra: baliteke taulan ez bistaratzea zehatz-mehatz telefonoan erabilgarri dituzun karaktere guztiak. Helbide elektronikoa batean edo URL editore batean,  teklak editore horretako ohiko karaktereak bistaratzen ditu lehenengo.

Letrak eta hitzak ezabatze

Erabili nabigazio-tekla kurtsorea ezabatu nahi duzun testuaren eskuinean jartzeko, eta eman pauso hauek:

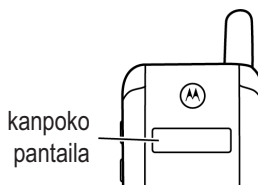
Ekintza

Sakatu **BORRAR** (↵) aldiko hitz bat ezabatzeko.

Luze sakatu **BORRAR** (↵) mezu osoa ezabatzeko.

Kanpoko pantaila erabiltzea

Hegala itxita dagoenean, kanpoko pantailan ordua bistaratzen da. Sarrerako deien eta beste gertakarien berri emateko mezuak ere bistaratzen dira.



Esku libreko bozgorailua erabiltzea

Telefonoan integratutako esku libreko bozgorailua aktibatzen duzunean, beste pertsona batekin hitz egin dezakezu telefonoa belarri ondoan eduki gabe.

Sakatu **ALTAVOZ** (🔊) esku libreko bozgorailua konektatzeko eta deskonektatzeko, telefono-zenbaki bat markatzen edo dei bat egiten duzun bitartean.

Esku libreko bozgorailua aktibatzean, pantaila nagusian **Altavoz Conectado** mezua bistaratzen da. Esku libreko bozgorailua aktibatuta egongo da **ALTAVOZ** (🔊) berriro sakatu arte edo telefonoa itzali arte.

Oharra: *Esku libreko bozgorailua desaktibatu egiten da, autoko kitera edo telefonoko entzungailura konektatzen bada.*

PIN kodea edo pasahitza aldatzea

Aurrez zehaztutako 4 digituko desblokeatze-kodea 1234 da, eta segurtasuneko 6 digitukoa, berriz, 000000. Baliteke zure operadoreak kode horiek aldatzea, zuk telefonoa erosi aurretik.

Operadoreak kode horiek aldatu ez baditu, zuk aldatzeko aholkatzen dizugu, besteek zure informazio pertsonalera sartzeko aukera izan ez dezan. Desblokeatze-kodeak lau digitukoa izan behar du eta segurtasunekoak seikoa.

SIM txartelaren PIN kodea, PIN2 kodea eta/edo deiak blokeatzeko pasahitza ere alda ditzakezu, behar izanez gero.

Kode edo pasahitz bat aldatzeko:

Joan funtzio honetara:



**> Configuración > Seguridad
> Contraseñas Nuevas**

Telefonoa blokeatzea eta desblokeatzea

Telefonoa eskuz blokea dezakezu edo itzaltzean automatikoki blokeatzeko konfiguratu dezakezu.

Blokeatutako telefono bat erabiltzeko, desblokeatze-kodea sartu behar da. Telefonoa blokeatuta egonda ere, deiak edo mezuak jasotzean jo edo bibratu egingo du, *baina desblokeatu egin behar da erantzun nahi bada*.

Telefonoa blokeatuta dagoenean ere egin ditzakezu larrialdi-deiak (ikus 59. orrialdea).

Telefonoa eskuz blokeatzea

Joan funtzio honetara:

 > **Configuración** > **Seguridad**
> **Bloqueo Teléfono**
> **Bloquear Ahora**

Sakatu	Honetarako
1 teklatuko teklak	desblokeatze-kodea sartzeko
2 ACEPTAR (⏎)	telefonoa blokeatzeko

Telefonoa desblokeatzea

Aurrez finkatutako desblokeatze-kodea 1234 da. Baliteke zure operadoreak desblokeatze-kodea aldatu izana eta, lehengoaren orde, zure telefono-zenbakiaren azken lau digituak sartzea.

Código Desbloqueo mezua bistaritzen denean:

Sakatu	Honetarako
1 teklatuko teklak	desblokeatze-kodea sartzeko
2 ACEPTAR (⏎)	telefonoa desblokeatzeko

Telefonoaren blokeo automatikoa konfiguratzea

Itzaltzean telefonoa blokeatzeko moduan konfigura dezakezu telefonoa:

Joan funtzio honetara:



> **Configuración** > **Seguridad**
> **Bloqueo Teléfono** > **Bloqueo Automático** > **Activado**

Sakatu	Honetarako
1 teklatuko teklak	desblokeatze-kodea sartzeko
2 ACEPTAR (⏎)	blokeo automatikoa aktibatzeko

Kodea, PINa edo pasahitza ahaztu bazaizu

Aurrez zehaztutako 4 digituko desblokeatze-kodea 1234 da eta segurtasuneko 6 digitukoa, berriz, 000000. Baliteke zure operadoreak aurrez zehaztutako desblokeatze-kodea aldatu eta zure telefono-zenbakiaren azken lau digituak sartzea.

Desblokeatze-kodea ahaztu egin bazaizu, saiatu 1234 kodearekin edo zure telefono-zenbakiaren azken lau digituekin. Balio ez badu, egin honako hau pantailan **Código Desbloqueo** mezua bistaritzen denean:

Sakatu	Honetarako
1 	segurtasun-kodea sartzeko pantaila bistartzeko
2 teklatuko teklak	segurtasun-kodea sartzeko
3 ACEPTAR 	segurtasun-kodea erregistratzeko

Segurtasun-kodea, SIM txartelaren PINa, PIN2 kodea edo deiak blokeatzeko pasahitza ahaztu baduzu, jarri harremanetan zure operadorearekin.

Telefono-aurkibidea erabiltzea

Sail honetan aurkibidearen oinarriko eragiketak labur azaltzen dira. Aurkibidearen erabilerari buruzko informazio gehiago izateko, ikus 73. orrialdea.

Zuzeneko sarbidea: telefono-aurkibidea pantaila nagusitik irekitzeko, sakatu  beherantz.

Telefono-zenbaki bat gordetzea

Idatzi telefono-zenbaki bat pantaila nagusian eta sakatu **GUARDAR** (📞) aurkibidean zenbaki horrekin sarrera bat sortzeko. Bete gainerako eremuak sarrera osatzeko.

Hautatu **MAS** izen berarekin beste zenbaki bat gordetzeko (adibidez, laneko telefono-zenbakia).

Ahots-etiketa bat grabatzea

Oharra: aukera hau ezin da erabili SIM txartelean jasotako sarrerekin.

Aurkibidean sarrera bat sortzen duzunean, joan **Etiqueta de Voz** aukerara eta sakatu **GRABAR** (📞). Prest zaudenean, sakatu berriz **GRABAR** (📞) eta esan sarreraren izena (2 segundoan). Eskatutakoan, sakatu **GRABAR** (📞) eta errepikatu izena. Sakatu **ACEPTAR** (📞) ahots-etiketa gordetzeko.

Irudi bat dei-identifikaziorako gordetzea





Oharra: aukera hau ezin da erabili SIM txartelean jasotako sarrerekin.

Irudi bat gorde dezakezu aurkibideko sarrera batekin lortzeko. Sarrera horretatik deia jasotzen duzunean irudia bistaratuko da.

Aurkibidean sarrera bat sortzean, joan **Imagen** aukerara eta sakatu **CAMBIAR** (📞). Sakatu (📞) irudi bat hautatzeko eta sakatu **SELEC** (📞) irudi hori gorde eta sarrera batekin lotzeko.




Zenbaki bat markatzea

Sakatu  > **Agenda** > *entrada*. Deitzeko, sakatu .

Iradokizuna: **Agenda** aukerako sarrerak bizkor hautatzeko: Zure sarrerak **Nº Marc Rápida**-ren bidez ordenatuta badaude, sakatu markaketa bizkorreko zenbakia sarrera hautatzeko. Adibidez, sakatu  , 15 sarrerari dagokion telefono-zenbakia hautatzeko. Zure izenak **Nombre**, **Etiqueta de Voz** edo **Email** aukeren arabera ordenatuta badaude, sartu izenaren lehenengo letra hautaketa egiteko. Adibidez, sakatu   "K" letrarekin hasten den lehenengo sarrera joateko.

Ahots bidez zenbakiak markatzea

Sakatu  > **Herramientas**, sakatu **Servicios Marcación** > **Marcación Voz**, eta esan sarreraren izena (2 segundoan).



Iradokizuna: **Marcación Voz** funtzioari zuzeneko sarbidea sortzeko, sakatu  > **Herramientas** > **Servicios Marcación**, joan **Marcación Voz** aukerara eta luze sakatu . Zuzeneko sarbidea gordetzeko eskatuko dizu telefonoak. Zuzeneko sarbide bat erabiltzeko, sakatu  eta zuzeneko sarbideko teklaren zenbakia.

Aurkibideko sarrerak ordenatzea

Sakatu  > **Agenda**, sakatu  > **Configurar** > **Ordenar por**; ondoren, hautatu zerrenda zeren arabera ordenatu nahi duzun: **Nombre**, **Nº Marc Rápida**, **Etiqueta de Voz** edo **Email**.

Izenaren arabera ordenatzen duzunean, izenaren zenbaki guztiak **Todo** edo zenbaki bakarra **Principal** bistara dezakezu. Izen baten zenbaki nagusia aukeratzeko, ikus 75. orrialdea.

Sarrerak kategoriaren arabera bistaratzea

Sakatu  > **Agenda**, sakatu  > **Categorías**; ondoren, hautatu sarrera guztiak **Todas** ikusi nahi dituzun, aurrez definitutako kategoriaren sarrerak (**Empresa**, **Personal**, **General** edo **Multimedia**) ikusi nahi dituzun edo sortutako kategoriako sarrerak ikusi nahi dituzun.

Aurkibideko sarrera batentzako kategoria erabakitzeko, ikus 75. orrialdea.

Telefonoa konfiguratzea

Data eta ordua konfiguratzea

Zure telefonoak ordua eta eguna erabiltzen ditu **Calendario** aukeran. Zure telefonoko ordua eta eguna sarekoarekin sinkroniza daitezke:

Joan funtzio honetara:



> **Configuración** > **Config Inicial**
> **Tiempo y Fecha** > **Automat**
> **Activado**

Ordua eta eguna eskuz jartzeko, hautatu **Actualización Automat** aukera **Desactivado** aukeran, eta erabili **Tiempo** eta **Fecha** aukerak:

Joan funtzio honetara:



> **Configuración** > **Config Inicial**
> **Tiempo y Fecha** > **Tiempo o Fecha**

Txirrin-mota konfiguratzea

Telefonoak jo edo bibratu egiten du, dei bat edo beste edozer duzula jakinarazteko. Txirrin edo bibrazio honi **alerta** deritzo.

Bost txirrin-motaren artean aukera dezakezu: txirrin-motaren pantailako adierazleak uneko txirrina zein den adierazten du (ikus 30. orrialdea).

Txirrin-mota konfiguratzeko:

Joan funtzio honetara:



> **Timbres**

Sakatu

Honetarako

1


txirrin-motara joateko

2 **SELEC** (

txirrin-estiloa aukeratzeko

Txirrin-mota bakoitzak gertaera zehatzetarako alertak, txirrinen identifikazioa eta txirrinen eta teklatuaren bolumenta ditu. Konfigurazio horiek aldatzeko, sakatu

 > **Configuración** > **Timbres** > *tipo* **Detalles**.

Zuzeneko sarbidea: txirrinaren bolumenta pantaila nagusitik aldatzeko, sakatu  eskuinera edo ezkerrera.

Pantailaren hondoa konfiguratzea

Irudi edo animazio bat konfiguratu dezakezu telefonoa pantaila nagusian dagoenean pantailaren hondo gisa erabiltzeko. Pantailaren hondoko irudiaren atzealdea lausotuta bistaratzen da testuetan eta menuko pantailetan.

Joan funtzio honetara:

 > **Configuración** > **Personalización**
> **Pantaila-hondoa**

Sakatu


Honetarako

1 

Imagen aukerara joateko

2 **CAMBIAR** ()

irudien bisorea irekitzeko

3  gora edo behera

irudira/animaziora joateko

Pantailaren hondoa desaktibatzeko, **ISin Titulo!** aukerara joan behar da.

4 **SELEC** ()

irudia aukeratzeko

5 

Diseño aukerara joateko

6 **CAMBIAR** ()

irudiaren diseinua aldatzeko

Sakatu

7 

Honetarako

Centrar, Mosaico edo **Ajustar a pantalla** aukeretara joateko

Centrar aukerarekin irudia pantailaren erdian jartzen da.

Mosaico aukerak irudiaren kopia ugariarekin betetzen du pantaila.

Ajustar a pantalla aukerarekin irudiaren tamaina alda daiteke, behar izanez gero, pantailara egoki dadin.

8 **SELEC** ()

konfigurazioa berresteko

9 **ATRAS** ()

pantailaren hondoaren konfigurazioa gordetzeko

Animazio bat konfiguratzea

Irudi bat edo animazio bat pantaila-babes gisa konfiguratu daiteke.

Telefonoa piztuta baina denbora jakin batean jarduerarik gabe egon denean bistaritzen da pantaila-babesaren irudia. Behar izanez gero, irudia txikiagotu egiten da pantailara egokitzeko. Animazioa minutu batez errepikatzen da, eta, ondoren, animazioaren lehen irudia bistaritzen da.

Desaktibatuz pantaila-babesa, bateriaren iraupena luzatzeko.

Joan funtzio honetara:



> **Configuración** > **Personalización**
> **Animación**

Sakatu

1 

Honetarako








Imagen aukerara joateko

2 **CAMBIAR** ()

irudien bisorea irekitzeko

Sakatu

Honetarako

3		gora edo behera	irudira/animazioa joateko
<hr/>			
4	SELEC		irudia aukeratzeko
<hr/>			
5			Tiempo aukerara joateko
<hr/>			
6	CAMBIAR		atzerapen-tartea ezartzeko
<hr/>			
7			pantaila-babesa aktibatzen duen jarduerarik gabeko tartera joateko
<hr/>			
8	SELEC		atzerapen-tartearen konfigurazioa berresteko
<hr/>			
9	ATRAS		animazioaren konfigurazioa gordetzeko
<hr/>			

Pantailaren kolorea konfiguratzea

Hautatu adierazleak, nabarmendutako elementuak eta funtzio-teklen etiketak bistaratzeko telefonoak erabili beharreko kolore-jokoa:

Joan funtzio honetara:



> **Configuración** > **Personalización**
> **Estilo de Color**

Argia doitzea

Pantailan eta teklatuan argia piztuta egongo den denbora tartea konfiguratu daiteke.

Joan funtzio honetara:



> **Configuración** > **Config Inicial**
> **Iluminación**

Pantaila jarduerarik gabe egongo den denbora konfiguratzea

Denbora-tarte jakin batean jarduerarik detektatzen ez denean pantaila itzal dadin konfiguratu daiteke.

Joan funtzio honetara:



**> Configuración > Config Inicial
> Pantalla en Espera**

Dei-funtzioak

Deiak nola egin eta jaso jakiteko oinarritzko jarraibideak ikusteko, kontsultatu 21. orrialdea.

Aktibo dagoen linea aldatzea



Aldatu telefonoan aktibo dagoen linea, deiak beste telefono-zenbakiarekin egiteko eta jasotzeko.

Oharra: funtzio hau bi linea dituzten SIM txarteletan bakarrik dago erabilgarri.

Joan funtzio honetara:



> **Configuración** > **Estado Teléfono**
> **Línea Activa**

Aktibo dagoen linearen adierazleak une horretan zein telefono-linea dagoen aktibo adierazten du (ikus 28. orria).

Rellamada

Sakatu	Honetarako
1	egindako deien zerrenda ikusteko
2	deitu nahi duzun zenbakia aukeratzeko
3	berrito deitzeko

Automatikoki berriro deitzeko aukera erabiltzea



Okupatuta dagoela adierazten duen seinalea jasotzen duzunean, telefonoan **Llamada Fallida, Número Ocupado** mezua bistaritzen da.

Telefono-zenbaki horretara berriro deitzeko:

Sakatu

 edo **REINTEN** (☎)

Honetarako

deiak automatikoki berriro egiteko aukera aktibatzeko

Telefonoak berriz deituko du. Deiarri erantzuten diotenean, telefonoak behin jotzen du edo bibratu egiten du, **Remarcación realizada** mezua bistaratu eta, ondoren, konexioa ezartzen da.

Dei-identifikazioa erabiltzea

Sarrerako deiak



Deia identifikatzeko funtzioak (Caller ID) sarrerako deien telefono-zenbakiak bistaritzen ditu telefono-pantailan.

Telefonoan dei-egilearen izena bistaritzen da (eta argazkia, erabilgarri badago), izena aurkibidean jasota badago; bestela, **Llamada Entrante** mezua bistaritzen du, deia identifikatzeko informaziorik ez badago.

Aurkibidean jasotako sarrera espezifikoetatik deitzen dutenean, txirrin-identifikazio bat eta/edo argi-identifikazio bat erreproduzitzeko ere konfiguratu dezakezu telefonoa. Informazio gehiago lortzeko, ikus 74. orrialdea.

Llamadas salientes



Egiten dituzun deien egile gisa zure telefono-zenbakia bistaratu edo ezkutatu dezakezu.

Joan funtzio honetara:



> **Configuración** > **Config Llamada**
> **Mostrar Mi Número**

Dei bat egiten duzunean, deiak identifikatzeko aurrez definitutako konfigurazioa baliogabetu dezakezu. Markatzen ari zarenean (digituak pantailan ikusten direla):

Sakatu



> **Ocultar Número/
Mostrar Número**

Honetarako

hurrengo deian zure zenbakia ezkutatzeko edo erakusteko

Sarrerako deia bertan behera uztea

Telefonoak jotzen edo bibratzen duenean:

Sakatu

OMITIR (⏪)

Honetarako

sarrerako deia bertan behera uzteko




Telefonoaren konfigurazioen eta/edo zerbitzuen harpidetza-motaren arabera, deia beste zenbaki batera desbidera daiteke, edo zuzenean ahots-postontzira, edo okupatuta dagoela adierazteko seinalea bidal dakiok deitzen ari den pertsonari.

Larrialdi-zenbakia markatzea

Zure operadoreak larrialdi-telefono bat edo bat baino gehiago aurrez zehatz ditzake (adibidez, 112); horietara edozein egoeratan dei dezakezu, baita telefonoa blokeatuta dagoenean edo SIM txartela sartu ez denean ere.

Larrialdi-zenbakiak aldatu egiten dira herrialde batetik bestera. Baliteke telefonoan programatutako larrialdi-zenbakiak ez funtzionatzea leku guztietan eta batzuetan larrialdi-deiak egiteko aukerarik ez izatea interferentzia-, inguru- edo sare-arazoengatik.

Sakatu	Honetarako
1 teklatuko teklak	larrialdi-zenbakia markatzeko
2 	larrialdi-zenbakira deitzeko

Nazioarteko zenbakiak markatzea



Luze sakatu  tekla nazioarteko aurrezenbakia sartzeko (+).

Azken deiak kontsultatzea

Telefonoak jasotako eta egindako azken deien zerrenda gordetzen du, baita deiak egitea lortu ez bazen ere. Dei horiek zaharretik berrienera ordenatuta daude. Sarrera zaharrenak ezabatu egiten dira berriak sartzen doazen heinean.








Zuzeneko sarbidea: Sakatu  pantaila nagusian, egindako deien zerrenda bistaratzeko.

Joan funtzio honetara:



> **Ultimas Llamadas**

Sakatu Honetarako

1		Llamadas Recibidas edo Llamadas Realizadas aukeretara joateko
2	SELEC ()	zerrenda aukeratzeko
3		sarrera batera joateko ✓ ikurrak adierazten du deia ezarri dela.
4	 edo VER () edo 	aukeratutako zenbakira deitzeko Luze sakatu (bi segundo)  , dei batean zenbakia DTMF tonu gisa bidaltzeko. sarreraren xehetasunak ikusteko Menú Llamadas aukera irekitzeko, dauden sarrera-aukerak ikusteko

Menú Llamadas aukeran, beste aukera hauek egon daitezke:

Aukera	Deskribapena
Guardar	Aurkibidean sarrera bat sortzen du, Nº eremuan zenbaki bat jarrita.
Borrar	Sarrera ezabatzen du.
Borrar Todos	Zerrendako sarrera guztiak ezabatzen dira.
Ocultar Número/ Mostrar Número	Hurrengo deian deiaren identifikazioa ezkutatu edo bistaratu du.
Enviar Mensaje	Testu-mezu berri bat irekitzen du, Para eremuan zenbaki bat jarrita.

Aukera	Deskribapena
Añadir Dígitos	Zenbakiaren atzean digitu bat gehitzen du.
Adjuntar Número	Telefono-aurkibideko edo azken deien zerrendako zenbaki bat gehitzen du.
Enviar Tonos	Zenbakia sarera bidaltzen du DTMF tonu gisa. Aukera hau deiak irauten duen bitartean bakarrik bistaraten da.
Hablar y Fax	Dei berean hitz egin eta faxa bidaltzeko aukera ematen du (ikus 82. orrialdea).

Erantzun ez den deia itzultzea

Telefonoa piztuta dagoenean, erantzun gabeko deien erregistroa gordetzen du, eta hauxe bistaraten du:

- **Llamadas Perdidas** mezua; **X** galdutako dei-kopurua da

Sakatu	Honetarako
1 VER (☞)	jasotako deien zerrenda ikusteko
2 (☉)	dei bat aukeratu eta hari erantzuteko
3 (☞)	deia egiteko

Zenbakien bloka erabiltzea

Teklatuan sartutako azken digitu-multzoa telefono-zenbakien blokaren memoria gordetzen da. Aurretik deitutako telefono-zenbaki bat izan daiteke edo markatu bai baina deitu ez den telefono-zenbaki bat. Zenbakien blokean gordetako zenbaki bat berreskuratzeko:

Joan funtzio honetara:



>Ultimas Llamadas
>Llamadas Realizadas

Sakatu



edo



edo

GUARDAR (☺)

Honetarako

zenbaki horretara deitzeko

Menú Marcación irekitzeko, zenbaki bat eransteko edo karaktere berezi bat sartzeko

Aurkibidean sarrera bat sortzeko, **Nº** eremuan zenbaki bat jarrita.

Zenbakiak gehitzea

Markatzen ari zarenean (digituak pantailan ikusten direla):

Sakatu





> **Adjuntar Número**

Honetarako



Telefono-aurkibideko edo azken deien zerrendako zenbaki bat gehitzeko.

Markaketa bizkorra

Aurkibidean gordetzen duzun sarrera bakoitzari markaketa bizkorreko zenbaki eskusibobat esleitzen zaio.

Markaketa bizkorreko zenbakia ikusteko, sakatu  > **Agenda**, hautatu sarrera eta sakatu **VER** ()

Sarrera batera markaketa bizkorra erabilia deitzeko:

Sakatu	Honetarako
1 teklatuko teklak	deitu nahi duzun telefono-zenbakiari dagokion markaketa bizkorreko zenbakia sartzeko
2 	zenbakia bidaltzeko
3 	zenbakia markatzeko

Tekla batekin markatzea

Aurkibidean 1etik 9ra zenbakitutako sarreretara deitzeko, segundo batez sakatu markaketa bizkorreko zenbakia.

Iradokizuna: Funtzio horrekin erabili nahi duzun telefono-zenbakien zerrenda zehaztu behar duzu: telefonoaren memoriako aurkibidea edo SIM txarteleko aurkibidea (ikus 75. orrialdea).

Ahots-postontzia



Jasotako ahots-postontziko mezuak sarean gordetzen dira. Zure mezuak entzuteko, zure ahots-postontziko telefono-zenbakira deitu behar duzu.


Zure operadoreak funtzio honen erabilerari buruzko informazio osagarria gehi dezake.

Ahots-postontziko mezuak entzutea

Joan funtzio honetara:  >Ultimas Llamadas
>Llamadas Realizadas

Telefonoak ahots-postontziko zenbakia markatuko du. Ahots-postontziko zenbakirik gordeta ez baduzu, telefonoak bat gordetzeko eskatuko du.

Ahots-postontziko mezuak jasotzea



Ahots-postontziko mezu bat jasotzen duzunean, telefonoak  adierazlea bistaratuko du (ahots-postontziko mezua) eta ahots-postontzian mezu berria duzula jakinaraziko dizu.


Sakatu	Honetarako
LLAMAR ()	mezua entzuteko

Telefonoak ahots-postontziko zenbakia markatuko du. Ahots-postontziko zenbakirik gordeta ez baduzu, telefonoak bat gordetzeko eskatuko du.

Nola gorde ahots-postontziko zenbakia

Behar izanez gero, erabili prozedura hau zure telefonoaren ahots-postontziko zenbakia gordetzeko. Kasu askotan, operadoreak egiten du hori.

Joan funtzio honetara:  >Mensajes
 >Conf Buzón Voz

Sakatu	Honetarako
1 teklatuko teklak	ahots-postontziko zenbakia sartzeko
2 ACEPTAR ()	zenbakia gordetzeko

Zenbaki honetan ezin dira karaktere hauek gorde: p (etenaldikoa), w (itxarotekoa) edo n (zenbakia). Ahots-postontziko zenbaki bat karaktere horiekin gorde nahi baduzu, sortu sarrera bat telefono-aurkibidean helburu horrekin. Hala, sarrera hori erabil dezakezu ahots-postontzira deitzeko.

Deia zain



Hitz egiten ari zarenean, alerta-tonu batek jotzen du beste dei bat duzula ohartarazteko.

Sakatu

1

Honetarako

deiarri erantzuteko

2 **CAMBIAR** ()

deiak txandakatzeko

edo

ENLAZAR ()

bi deiak lotzeko

edo



Finalizar en Espera

zain dagoen deia amaitzeko

Funtzio hau erabiltzeko, deiak zain uzteko aukera aktibatu behar duzu. Deia zain uzteko aukera aktibatuzeko edo desaktibatuzeko:

Joan funtzio honetara:



>**Config Llamada**

>**Llamada en Espera**

Dei bat zain uztea

Sakatu

RETENER (
(erabilgarri badago)

edo

 > **Espera**

Honetarako

dei bat zain uzteko

Deien transferentzia



Dei aktibo bat beste pertsona bati transferitzen ari zarela ohartaraz dezakezu, edo deia zuzenean transferi dezakezu ohartarazi gabe.

Deien transferentziaren oharra

Joan funtzio honetara:  > **Espera**

Sakatu

Honetarako

1 teklatuko teklak

transferitutako deia jasoko duen pertsonaren telefono-zenbakia markatzeko

2 

telefono-zenbakira deitzeko eta erantzuten duenarekin hitz egiteko

3 

menua irekitzeko

4 

Transferir aukerara joateko

5 **SELEC** (

Transferir aukeratzeko

6 **ACCEPTAR** (

transferentzia berresteko

Deien transferentziaren oharririk gabe

Joan funtzio honetara:  > **Transferir**

Sakatu

Honetarako

1 teklatuko teklak transferitutako deia jasoko duen pertsonaren telefono-zenbakia markatzeko

2  deia transferitzeko

Telefonoaren funtzioak

Menuen diagrama

Menú principal



Agenda

Últimas Llamadas

- Llamadas Recibidas
- Llamadas Realizadas
- Bloc de Números
- Tiempo de Llamadas
- Tiempos de Datos
- Volúmenes de Datos



Mensajes

- Nuevo
- Bandeja Entrada
- Buzón de Voz
- Msjs Navegador
- Info Servicios
- Notas
- Bandeja Salida
- Borradores
- Plantillas MMS



Herramientas

- SIM Toolkit *
- Calculadora
- Calendario
- Accesos Directos
- Despertador
- Chat
- Servicios Marcación
 - Marcación Fija
 - Marcación Rápida
 - N° Servicio *



Aplicaciones



Opciones WAP

- WAP
- Accesos Directos
- Páginas almacenadas
- Histórico
- Ir a URL
- Configurar WAP
- Perfiles WAP



Multimedia

- Temas
- Imágenes
- Sonidos
- MotoMixer



IM

- Registrar
- Convers Fuera Línea
- Config Fuera Línea
- Ayuda



Configuración

- (joan hurrengo orrira)

* aukerako funtzioak

Diseinu hau menu estandar nagusiarena da. Antolaketa eta menuko funtzioen izenak beste batzuk izan daitezke zure telefonoan. Baliteke funtzio guztiak ez egotea erabilgarri zure telefonoan.

Menú Configuración



Personalización

- Pantalla Principal
- Menú Principal
- Estilo de color
- Saludo Inicial
- Fondo Pantalla
- Animación
- Marcación Rápida



Timbres

- Tipo
- Detalles



Desvío de Llamada

- Llamadas de Voz
- Llamadas Fax
- Llamadas Datos
- Cancelar Todo
- Estado Desvío



Config Llamada

- Contador Tiempo
- Coste Llamada
- Mostrar Mi Número
- Hablar y Fax
- Opciones Respuesta
- Llamada en Espera



Config Inicial

- Hora y Fecha
- Marcación 1 Tecla
- Pantalla en Espera
- Iluminación
- Desplazamiento
- Idioma
- Contraste
- DTMF
- Reinicializar
- Borrado General



Estado Teléfono

- Mis Números
- Información Crédito *
- Línea Activa *
- Nivel Batería
- Información SW



Manos Libres

- Respuesta Auto
- Marcación Voz



Kit de Coche

- Respuesta Auto
- Manos Libres
- Retrasar Apagado
- Tiempo de Carga



Red

- Red Nueva
- Configuración
- Redes Disponibles
- Mi Lista de Redes
- Tono Servicio
- Tono Llamada Perdida



Seguridad

- Bloqueo Teléfono
- Bloqueo Aplicación
- Marcación Fija
- Bloqueo de Llamada
- PIN SIM
- Contraseñas Nuevas
- Gestor Certificados








Configurar Java

- Sistema Java
- Borrar Todo
- Vibración Aplicación
- Volumen Aplicación







* aukerako funtzioak

Dei-funtzioak






Funtzioa	Deskribapena
Deia konferentzian	Hitz egiten ari zarela:  > Espera , markatu hurrengo zenbakia, sakatu  , sakatu ENLAZAR ()
Deia desbideratzea	Deiak desbideratzeko aukera aktibatzeke edo desaktibatzeke:  > Configuración > Desvío de Llamada
Deiak blokeatzea	Irteerako edo sarrerako deiak mugatzeko:  > Configuración > Seguridad > Bloqueo de Llamada


Mezuak

Funtzioa	Deskribapena
Testu-mezua bidaltzea	Testu-mezua bidaltzeko:  > Mensajes > Nuevo > Nuevo SMS
Multimedia mezua bidaltzea	Testu-mezua bidaltzeko:  > Mensajes > Nuevo > Nuevo Mensaje SMS




Funtzioa	Deskribapena	
MMS txantiloia erabiltzea	Aurrez kargatutako multimedia elementuak dituen MMS txantiloia irekitzeko:  > Mensajes > Nuevo > Plantillas MMS	
Mezua irakurtzea	Jasotako testu-mezu edo multimedia mezu berria irakurtzeko: Sakatu LEER ()	
Mezuaren elementuak gordetzea	Multimedia mezu baten orri batera joan eta sakatu:  > Guardar	

Berehalako mezularitza







Funtzioa	Deskribapena	
Konektatzea	Berehalako mezularitzara konektatzeko:  > IM > Registrar	
Lineako bilaketa	Konektatu ondoren: Hautatu Lista Contactos beste erabiltzaileen zerrenda ikusteko.	
Elkarrizketa hastea	Elkarrizketa bat abiarazteko: Lista Contactos aukeratik, nabarmendu izen bat Contactos En Línea aukeran eta sakatu ENVIAR ()	







Funtzioa	Deskribapena
Aktibo dagoen elkarrizketa irekitzea	Hasitako elkarrizketa bat irekitzeko: Lista Contactos aukeratik, hautatu izen bat Conversaciones aukeran eta sakatu VER
Elkarrizketa amaitzea	Elkarrizketako pantailan:  > Finalizar Conversación
Deskonektatzea	Berehalako mezularitza deskonektatzeko: Hautatu Salir registro aukera, Menú IM Activo menuan.








Txata

Funtzioa	Deskribapena
Txata abiaraztea	Txat-saio berria hasteko:  > Herramientas > Chat  > Chat Nuevo
Txaterako eskaera jasotzea	Txat-saio baterako eskaera jasotzen duzunean: Sakatu ACEPTAR (☺) edo OMITIR (-)
Txata amaitzea	Txat-saio batean:  > Finalizar Chat

Agenda





Funtzioa	Deskribapena
Sarrera sortzea	<p>Telefono-aurkibidean sarrera berri bat sortzeko:</p> <p> > Agenda</p> <p> > Nuevo > Número de Teléfono edo Dirección Email</p>
Posta-zerrenda sortzea taldean	<p>Aurkibideko sarrera gisa taldeko posta-zerrenda sortzeko:</p> <p> > Agenda</p> <p> > Nuevo > Lista de correo</p>
Zenbakia markatzea	<p>Telefono-aurkibidean gordetako zenbaki bat markatzeko:</p> <p> > Agenda, hautatu aurkibideko sarrera eta sakatu  deitzeko</p>
Ahots bidez markatzeko zenbakia	<p>Telefono-aurkibidean gordetako zenbaki bat markatzeko:</p> <p>> Herramientas > Servicios Marca...</p> <p>> Marcación Voz</p> <p>Telefonoak eskatzen dizunean, esan sarreraren izena (2 segundoan).</p>

Funtzioa	Deskribapena
Txirrin bidezko identifikazioa konfiguratzea sarrera batentzat	<p>Aurkibideko sarrera bati txirrin-alerta berezi bat esleitzeko:</p> <p> > Agenda > entrada</p> <p> > Modificar > Timbre personal > nombre del timbre</p> <p>Oharra: Timbre personal aukera ez dago erabilgarri SIM txartelean gordetako sarrerentzat.</p>
Irudi bidezko identifikazioa duen sarrera bat konfiguratzea	<p>Aurkibideko sarrera jakin batetik deiak jasotzen dituzunean irudi bat ager dadin sarrera horri irudi bat esleitzeko:</p> <p> > Agenda > entrada</p> <p> > Modificar > Imagen > imagen</p> <p>Oharra: Imagen aukera ez dago erabilgarri SIM txartelean gordetako sarrerentzat.</p>
Kategoria konfiguratzea sarrera batentzat	<p>Aurkibideko sarreraren kategoria konfiguratzeko:</p> <p> > Agenda > entrada</p> <p> > Modificar > Categoría > nombre de la categoría</p> <p>Oharra: Categoría aukera ez dago erabilgarri SIM txartelean gordetako sarrerentzat.</p>


Funtzioa	Deskribapena
Kategoria baten ikuspegia konfiguratzea	Aurkibideko kategoria baten ikuspegia konfiguratzeko:  > Agenda  > Categorías > ver categoría
Aurkibideko zerrenda ordenatzea	Aurkibideko sarrerak zerrendatzeko ordena konfiguratzeko:  > Agenda  > Configurar > Ordenar por > orden de clasificación
Zenbaki nagusia konfiguratzea	Zenbaki asko dituen aurkibideko sarrera baten zenbaki nagusia zein den konfiguratzeko aukera ematen du:  > Agenda , joan sarrerara, sakatu  > Establecer primario > número de teléfono
Tekla batekin markatzea	Tekla batekin markatzeko aukera konfiguratzeko, telefonoko memorian edo SIM txartelaren aurkibidean gordetako sarrerak eskatzeko:  > Configuración > Config Inicial > Marcacion 1 Tecla



Funtzioak pertsonalizatzea

Funtzioa	Deskribapena
Txirrin-mota	Gertaera baten txirrin-alerta aldatzeko:  > Configuración > Timbres > tipo Detalles > nombre del evento
Txirrin bidez identifikatzea	Aurkibideko sarrerei esleitutako txirrin-alerta bereziak aktibatzeko:  > Configuración > Timbres > tipo Detalles > Timbres personales
Txirrin-bolumena	Txirrinaren bolumena konfiguratzeko:  > Configuración > Timbres > tipo Detalles > Volumen Timbre Zuzeneko sarbidea: Sakatu  eskuinera edo ezkerrera pantaila nagusian.
Teklatuaren bolumena	Teklatuaren bolumena konfiguratzeko:  > Configuración > Timbres > tipo Detalles > Teclado
Erlojuaren ikuspegia	Pantaila nagusian erloju analogikoa edo digitala bistaratzeko:  > Configuración > Personalización > Pantalla Principal > Reloj
Menuaren ikuspegia	Pantaila nagusia ikono grafikoen bidez edo testu-zerrenda gisa bistaratzeko:  > Configuración > Personalización > Menú Principal > Ver




Funtzioa	Deskribapena
Menu nagusia	Zure telefonoko menu nagusia berrantolatzeko:  > Configuración > Personalización > Menú Principal > Reorganizar
Funtzio-teklen etiketak aldatzea	Funtzio-teklen etiketak aldatzeko, pantaila nagusian:  > Configuración > Personalización > Pantalla Principal > Teclas
Zuzeneko sarbideak	Menuko elementu baterako zuzeneko sarbidea sortzeko: Hautatu menuko elementu bat eta luze sakatu  . Zuzeneko sarbide bat aukeratzeko:  > Herramientas > Accesos Directos > <i>nombre del acceso directo</i>







Menuko funtzioak

Funtzioa	Deskribapena
Hizkuntza	Menuen hizkuntza aukeratzeko:  > Configuración > Config Inicial > Idioma


Funtzioa	Deskribapena
Berrabiaraztea	<p>Desblokeatze-kodea, segurtasun-kodea eta deien kontagailua ez beste aukera guztiak berrezartzeko:</p> <p> > Configuración > Config Inicial > Reinicializar</p>
Guztia ezabatzea	<p>Desblokeatze-kodea, segurtasun-kodea eta deien kontagailua ez beste aukera guztiak berrezartzeko eta SIM txarteleko informazioa ez beste konfigurazio eta sarrera guztiak ezabatzeko:</p> <p> > Configuración > Config Inicial > Borrado General</p>

Dei-funtzioak







Funtzioa	Deskribapena
Markaketa finkoa	<p>Markaketa finkoa aktibatzean, markaketa finkoko zerrendan azaltzen diren zenbakietara bakarrik dei dezakezu.</p> <p>Markaketa finkoa aktibatzeko edo desaktibatzeko:</p> <p> > Configuración > Seguridad > Marcación Fija</p> <p>Markaketa finkoko zerrenda erabiltzeko:</p> <p> > Herramientas > Servicios Marcación > Marcación Fija</p> 

Funtzioa	Deskribapena
Zerbitzuen zenbakiak	Zerbitzuen telefono-zenbakiak markatzeko:   > Herramientas > Servicios Marcación > Nº Servicio
Markaketa bizkorra	Baliteke zure operadoreak markaketa bizkorreko hainbat telefono programatut a izatea, esate baterako, bezeroentzako arreta-zerbitzuaren zenbakia.  Programatutako telefono-zenbakiak markatzeko:  > Herramientas > Servicios Marcación > Marcación Rápida
DTMF tonuak	DTMF tonuak aktibatzeko:  > Configuración > Config Inicial > DTMF Dei batean DTMF tonuak bidaltzeko: Sakatu zenbaki-teklak. Dei batean, gordetako zenbakiak DTMF tonu gisa bidaltzeko: Hautatu aurkibideko edo azken deien zerrendako zenbaki bat eta sakatu  > Enviar Tonos.

Deien segimendua







Sarera konektatuta egondako denbora esaten zaio operadorearen sarera konektatzen zarenetik  sakatuta deia amaitzen duzun arte pasatzen den denborari. Denbora horretan sartzen dira komunikatzen dagoela adierazten duen seinalea eta markatzen pasatzen den denbora.



Kontagailuak sarera konektatuta pasatutako denbora adierazten du, baina baliteke operadoreak fakturatutako denborarekin bat ez etortzea. Fakturei buruzko informazioa eskuratzeko, jarri harremanetan zure operadorearekin.

Funtzioa	Deskribapena
Deien denborak	Deien kontagailuak ikusteko:  > Ultimas Llamadas > Tiempo de Llamadas 
Kontagailua	Dei batean haren iraupena eta kostua bistaratzeko:  > Configuración > Config Llamada > Contador Tiempo 
Deiaren kostua	Deien kostuari buruzko informazioa ikusteko:  > Config Llamada > Coste Llamada 

Esku libreko ekipoaren funtzioak



Oharra: Esku libreko gailuak eta horien osagarriak erabiltzea debekatuta edo mugatuta egon daiteke toki batzuetan. Bete beti produktu hauek arautzen dituzten legeak eta erabilera-arauak.

Funtzioa	Deskribapena
<p>Automatikoki erantzutea (ibilgailuko kita edo entzungailuak)</p>	<p>Ibilgailuko kitarekin edo entzungailuekin deiei automatikoki erantzuteko:</p> <p> > Configuración > Kit de Coche o Manos Libres > Respuesta Auto</p> 
<p>Ahots bidezko markaketa (entzungailuak)</p>	<p>Entzungailuetako bidaltzeko/amaitzeko teklaekin ahots bidezko markaketa aktibatzeko:</p> <p> > Configuración > Manos Libres > Marcación Voz</p> 
<p>Esku libreko ekipo automatikoa (ibilgailuko kita)</p>	<p>Deiak ibilgailuko kitera automatikoki desbideratzeko:</p> <p> > Configuración > Kit de Coche > Manos Libres</p> 

Funtzioa	Deskribapena
Itzaltzea atzeratzea (ibilgailuko kita)	Telefonoa bereziki konfiguratzeko, motorra itzaltzen denetik denbora jakin batean piztuta iraun dezan:  > Configuración > Kit de Coche > Retrasar Apagado
Karga-denbora (ibilgailuko kita)	Telefonoa bereziki konfiguratzeko, motorra itzaltzen denetik kontatzen hasita denbora jakin batean kargatzen jarrai dezan:  > Configuración > Kit de Coche > Tiempo de Carga





Datu- eta fax-deiak








Funtzioa	Deskribapena
Datuak edo faxa bidaltzea	Telefonoa gailura konektatzeko eta deia gailuaren aplikazioaren bidez egiteko.
Datuak edo faxa jasotzea	Telefonoa gailura konektatzeko eta deiarri gailuaren aplikazioaren bidez erantzuteko.
Hitz egin eta faxa bidaltzea	Telefonoa gailura konektatu, zenbakia sartu eta sakatu  > Hablar y Fax ; ondoren,  sakatu behar da deia egiteko.










Sareko funtzioak

Funtzioa	Deskribapena
Sarea konfiguratzeari	Sareko informazioa ikusteko eta hura konfiguratzeko:  > Configuración > Red 

Antolatzaile pertsonalaren funtzioak

Funtzioa	Deskribapena
Egutegian gertaera bat sortzea	Egutegian gertaera berri bat sortzeko:  > Herramientas > Calendario , hautatu eguna, sakatu hautatzeko erdiko botoia eta sakatu  > Nuevo
Egutegiko gertaera bat ikustea edo aldatzea	Gertaeraren xehetasunak ikusteko edo aldatzeko:  > Herramientas > Calendario , hautatu eguna, sakatu hautatzeko erdiko botoia eta sakatu VER ()
Gertaeraren oharra	Gertaera-ohar bat ikusteko: VER () Gertaera-ohar bat ixteko: ATRÁS ()
Alarma konfiguratzeari	Alarma bat konfiguratzeko:  > Herramientas > Despertador

Funtzioa	Deskribapena
Alarma desaktibatzea	Alarma desaktibatzeko: sakatu INHABIL () edo  . 8 minutuko atzeratze-tartea ezartzeko: sakatu IGNORAR () .
Kalkulagailua	Zenbakiak kalkulatzeko:  > Herramientas > Calculadora
Moneta-bihurgailua	Moneta-bihurketa egiteko:  > Herramientas > Calculadora  > Tipo de cambio Sartu truke-tasa, sakatu ACEPTAR (), sartu zenbatekoa eta hautatu \$ pantailaren beheko aldean.

Segurtasuna



Segurtasun-ziurtagirien kudeaketa

Erabili **Gestor Certificados** funtzioa telefonoan gordetako segurtasun-ziurtagiriak aktibatzeko edo desaktibatzeko. Wap orrien identitatea eta segurtasuna egiaztatzeko erabiltzen dira ziurtagiriak, fitxategiak deskargatzen direnean edo informazioa partekatzen denean.








Joan funtzio honetara:

 > **Seguridad** > **Gestor Certificados**



Beste segurtasun-funtzio batzuk

Funtzioa	Deskribapena
SIMaren PINa	<p>SIM txartela blokeatzeko edo desblokeatzeko:</p> <p> > Configuración > Seguridad > PIN SIM</p> <p>Kontuz: Hiru aldiz segidan okerreko PIN kodea sartzen baduzu, SIM txartela desaktibatu egingo da eta telefonoak SIM Bloqueada mezua bistaratuko du.</p>
Aplikazioa blokeatzea	<p>Telefonoaren aplikazioak blokeatzeko:</p> <p> > Configuración > Seguridad</p> <p>> Bloqueo Aplicación</p>

Albisteak eta aisialdia

Funtzioa	Deskribapena
Nabigatzailea exekutatzea	<p>Nabigatzaile-saioa hasteko:</p> <p> > Opciones WAP > WAP</p> 
Wap orri bateko elementuak deskargatzea	<p>Wap orri batetik irudi bat, soinu bat edo telefono-gai bat deskargatzeko:</p> <p>Hautatu fitxategia, sakatu SELEC () eta sakatu GUARDAR ()</p> 
Wap profilak	<p>Wap profil bat hautatzeko edo sortzeko:</p> <p> > Opciones WAP > Perfiles WAP</p> 

Funtzioa	Deskribapena
Telefonoaren gaia hautatzea	Telefonoan irudi- eta soinu-fitxategi multzo bat aplikatzeko:  > Multimedia > Temas > tema 
Joko bat edo aplikazio bat deskargatzea (nabigatzailea)	Nabigatzailearekin Java joko bat edo aplikazio bat deskargatzeko:  > Opciones WAP > WAP , hautatu aplikazioa, sakatu SELEC (), sakatu DESCARG () 
Joko bat edo aplikazio bat deskargatzea (ordenagailua)	Ordenagailu batetik Java aplikazio bat edo joko bat deskargatzeko: Konektatu telefonoa ordenagailura, sakatu  > Configuración > Configurar Java > Cargador Aps Java . 
Joko bat edo aplikazio bat exekutatzea	Java aplikazio bat edo joko bat exekutatzeko:  > Aplicaciones , nabarmendu aplikazioa eta sakatu SELEC () 
Irudiak kudeatzea	Irudiak eta animazioak kudeatzeko:  > Multimedia > Imágenes 
Soinuak kudeatzea	Konposatutako edo deskargatutako txirrinak edo soinuak kudeatzeko:  > Multimedia > Sonidos

Funtzioa	Deskribapena
Soinuak editatzea MotoMixer-ekin	Telefonoan erabil ditzakezun MIDIn oinarritutako soinu-fitxategiak editatzeko:  > Multimedia > MotoMixer > [Mezcla nueva] edo mix fitxategiarenaren izena
Txirrinak sortzea	Telefonoan erabil ditzakezun txirrinak sortzeko:  > Multimedia > Sonidos > [Nueva iMelody]

Absortzio Espezifikoaren Koefizienteari buruzko datuak

Telefono-modelo honek irrati-uhinekiko esposizioaren inguruko Europako arauak betetzen ditu

Zure telefono mugikorra irrati-uhinen transmisorea eta hartzailea da.

Irrati-maiztasuneko (IM) energiarekiko esposizioeko mugak ez gainditzeko diseinatuta eta eginda dago.

Muga horiek jarraibide-sorta zabalagoaren zati dira eta jende guztiarentzako onartutako IMekiko energia-mailak finkatzen dituzte.

Jarraibideak zientzia-erakunde independenteek garatutako arauetan oinarritzen dira, eta aldizkako azterketa zientifiko arretatsuak kontuan hartuta eginda daude.

Jarraibideek segurtasun-tarte handia dute, pertsona guztien segurtasuna bermatzeko, pertsonak duten adina edo osasun-egoera kontuan hartu gabe.

Esposizioari buruzko telefono mugikorretarako araudiak Absortzio Espezifikoaren Koefizientea (SAR) izeneko neurri-unitatea erabiltzen du.

Jarraibide horiek kontuan hartuta, zure telefono-modeloaren SAR muga 2,0 W/kg da.¹

SAR koefizientea CENELECen² proben prozedurari segituta aztertzen da, eta azterketa horiek egiteko, probatutako maiztasun-banda guztietan, ziurtatutako potentzia-maila maximoarekin transmititzen da posizio operatibo estandarrak erabilia.

SARa ziurtatutako maila maximoa kontuan hartuta zehazten den arren, martxan dagoenean telefonoaren benetako SARa balio maximoa baino askoz txikiagoa izan daiteke.

Hori gertatzen da telefonoa potentzia-maila baxuetan funtzionatzeko diseinatuta dagoelako, sarera iristeko behar den energia bakarrik erabil dezan.

Oro har, zenbat eta gertuago egon oinarri-estaziotik, orduan eta txikiagoa izango da telefonoaren irteerako potentzia.

Telefono-modelo bat jendeak erosteko moduan jarri aurretik, indarrean dauden jarraibideak betetzen dituela berresteko proba egiten da.

Probak estandarretan aditua den talde batek finkatutako proba-metodologiak zehaztutako posizioetan egiten dira.

Belarran erabiltzeko probetan, modelo honen SAR baliorik altuena hau da: 0,87 W/kg.³

Telefono desberdinen artean eta erabilera-posizio desberdinetan SAR mailak desberdinak izan daitezkeen arren, horiek guztiek esposizio seguruarekin lotutako gobernuetako kondizio guztiak betetzen dituzte.

Kontuan izan produktu-modelo honetan egin daitezkeen hobekuntzek ondorengo produktuen SAR balioak desberdinak izatea ekar dezaketela; hala ere, produktu guztiak muga egokietan aritzeko daude diseinatuta.

- 1 Nazioarteko arauak (ICNIRP) jendeak erabiltzen dituen telefono mugikorretarako gomendatutako SAR muga 2,0 watt/kilogramo (W/kg) da, giza ehunaren hamar gramoko. Mugak segurtasun-tarte handia du babes osagarria eman dezan eta neurketetan edozein aldaketa kontuan izan dezan.
- 2 CENELEC Europako Batasuneko estandarren erakundea da.
- 3 Informazio osagarriaren bamean sartzen dira Motorolaren proben protokoloa, balorazio-prozedura eta produktu honetarako ziurgabetasun-marjina neurketan.

Aurkibidea

A

Adierazleak

- ahots-postontziko mezua 29, 64
- bateria-maila 30
- estaldura 27
- GPRS 27
- Java midlet 29
- linea aktiboa 28
- lokalizazioa 30
- maiuskulak/minuskulak 36
- mezua 29
- mezua zain 25
- mezularitza aktibo dago 29
- roaming-a 28
- testua idazteko metodoa 29, 36
- transmisioa 28
- txiirin-mota 30
- ahots bidezko markaketa 73, 81
- ahots-postontzia 63
- ahots-postontziko mezuen adierazlea 29, 64
- ahots-tekla
 - irudia 1
 - zenbaki bat markatu 73
- aktibo dagoen linearen adierazlea 28
- alarma 83
- alerta isila, konfiguratu 20, 51, 76
- alerta
 - definizioa 51
 - desaktibatu 21
 - konfiguratu 20
 - konfigurazioa 51, 76
 - sortu 87

Altavoz Aktivado mezua 44

- amaitzeko tekla 1
- animazioa
 - deskargatu 85
 - ikusi 86
 - pantailaren hondoa 52
- aplikazioa, blokeatu eta desblokeatu 85
- argazkia
 - deskargatu 85
 - irudi bidez identifikatu 57
- aukerako funtzioa, definizioa 14
- aukerako osagarriak, definizioa 14
- automatikoki berriro deitu 57
- azken deiak 59

B

Bateria Baja mezua 30

Bateria

- bateriaren iraupena luzatu 15, 54
- ipini 17
- kargatu 18
- maila-adierazlea 30
- Berehalako mezularitza. *Ikus* IM
- berrabiarazi 78
- berriro deitu
 - automatikoki berriro deitu 57
 - zenbakia okupatuta 56
- bibrazio bidezko alerta
 - desaktibatu 21
 - konfiguratu 20
 - konfigurazioa 51, 76

bidaiarako kargagailua 18
bidaltzeko tekla 1
blokeatu
 aplikazioa 85
 SIM txartela 85
 telefonoa 45
Bolumena
 entzungailua 20
 teklatura 76
 txirrira 20, 76
bolumen-teklak 1

D

data, konfiguratu 51
datu-deiak 82
dei bat amaitu 21
dei bat transferitu 66
dei bat zain utzi 66
dei bati erantzun 21
deia identifikatu 57
deia konferentzian 70
deia zain 65
deia
 alerta, desaktibatu 21
deiak blokeatu 70
deiak desbideratu 70
Deiak huts egin du, zenbakia okupatuta
dagoela adierazteko mezua 57
deitu 21
Desblokeatu
 aplikazioa 85
 telefonoa 45

desblokeatze-kodea
 aldatu 45
 aurrez zehaztutakoa 47
 aurrez zehaztutakoak 45
 ezkutatu 47
 sartu 20
DTMF tonuak
 aktibatu 79
 bidali 79

E

egindako deien zerrenda 59
egutegia 83
entzungailuaren bolumena 20
entzungailuen konexioa 1
erabili 85
erlojua
 analogikoa edo digitala hautatu 76
 konfiguratu 51
esku libreko entzungailua 44
esku libreko entzungailua 44
 amaitu 21
 blokeatu 70
 deia zain 65
 deiak blokeatzeko pasahitza, aldatu 45
 desbideratu 70
 egin 21
 egindako deien zerrenda 59
 erantzun 21
 erantzun gabeko deia 61
 jaso 21
 jasotako deien zerrenda 59

- kontagailuak 80
- kostuak 80
- larraldietako zenbakia 59
- markatu 21
- nazioarteko aurrezenbakia 59
- transferentzia 66
- txirrin-mota 20, 51, 76
- zain egon 66
- eskuineko funtzio-tekla
 - funtzioak 1, 26
 - pertsonalizatzea 77
- estalduraren adierazlea 27
- ezkerreko funtzio-tekla
 - funtzioak 1, 26
 - pertsonalizatzea 77

F

- fax-deia 82
- funtzio-teklak
 - funtzioak 26
 - irudia 1
 - pertsonalizatzea 77

G

- gaia 86
- GPRS adierazlea 27
- guztia ezabatu 78

H

- hautatzeko erdiko botoia 31
- hizkuntza, aukeratu 77

I

- IM 71
- irudi bidezko identifikazioa
 - deia identifikatu 57
- Irudia
 - animazioa 53
 - deskargatu 85
 - ikusi 86
 - pantailaren hondoa 52
- irudiarekin identifikatu
 - konfigurazioa 48, 74
- iTAP softwarea 40
- itxarote-denbora, handitu 54

J

- jasotako deien zerrenda 59
- Java aplikazioak 86
- Java midlet adierazlea 29
- jokoak 86

K

kalkulagailua 84
karaktereen taula 39, 43
kategoria
 aurkibideko sarrera 74
 ikuspegia 75
Kodeak aldatu 45
 ahaztu 47
 aurrez zehaztutakoak 45, 47
kolorea, konfigurazioa 54
konfigurazioa 74
kontagailuak 80

L

larrialdietako zenbakia 59
linea aktiboa, aldatu 56
linea, aldatu 56
lokalizazio-adierazlea 30

M

maiuskulan/minuskulen adierazlea 36
markaketa bizkorra 63, 79
markaketa finkoa 78
menua pertsonalizatu 76

Menua

erabili 31
funtzioak berrantolatu 77
hizkuntza, aukeratu 77
ikonoak, aldatu pantaila nagusian 77
ikonoak, testu bihurtu 76
ikuspegia, aldatu 76
pertsonalizatzea 77
testua sartu 34
menu-tekla 1
mezua zain dagoela jakinarazten duen adierazlea 25
mezua
 irakurri 71
 MMS, definitua 22
 MMS txantiloia 71
 multimedia mezua 70
 testua 70, 71
 txata 72
mezuaren adierazlea 29
mezularitza aktibo dagoela esaten duen adierazlea 29
mikrofonoa
 automatikoki erantzun 81
MMS txantiloia 71
MMS. *Ikus* mezua
modako doinuak 87
MotoMixer-a 87

multimedia mezuak
 bidali 22, 70
 jaso 25
Multimedia mezuen zerbitzua. *Ikus* mezua

N

Nabigatzailea
 Java aplikazioak 86
 nabigatzailearen konfigurazioa 85
 wap profilak 85
nabigazio-tekla 1, 31
nazioarteko aurrezenbakia 59
nire telefono-zenbakia 21

O

Ongi etorri 1
ordua, konfiguratu 51
osagarriak 14
osagarrien konexio-ataka 1

P

pantaila nagusia
 definizioa 26
 erlojuaren ikuspegia hautatu 76

pantaila
 deskribapena 26
 hizkuntza 77
 jarduerarik gabeko denbora 55
 kolorea 54
 pantaila nagusia 26
 pantailako argia 54
 pertsionalizatzea 77
pantailako argia 54
pantailaren hondoa 52
pasahitzak. *Ikus* kodeak
PIN kodea
 aldatu 45
 sartu 85
PIN2 kodea, aldatu 45
pizteko tekla 1

R

roaming-adierazlea 28

S

sarearen konfigurazioa 83
sarrerako deia
 desbideratu 70
 erantzun 21
sarrerako deiaaren mezua 57

segurtasun-kodea

aldatu 45

aurrez zehaztutakoak 45

SIM Bloqueada mezua 20, 85

SIM txartela

blokeatu 85

definizioa 15

hartu beharreko neurriak 15

ipini 15

PIN kodea aldatu 45

PIN kodea sartu 20

PIN2 kodea aldatu 45

SIM Bloqueada mezua 20, 85

SIM txartelaren PIN kodea

aldatu 45

sartu 85

SIM txartelaren PIN2 kodea, aldatu 45

sinboloak, idatzi 42

soinua

deskargatu 85

kudeatu 86

sortu 87

T

tekla bakarrarekin markatu

erabili 63

t lehentasanak konfiguratu 75

tekla

ahots-tekla 1

amaitzeko tekla 1

bidali 1

bolumenaren kontrola 1

eskuineko funtzio-tekla 1, 26, 77

ezkerreko funtzio-tekla 1, 26, 77

hautatzeko erdiko botoia 31

menu-tekla 1

nabigazioa 1

nabigazio-tekla 31

pizteko tekla 1

teklak, pertsonalizatzea 77

teklatura

bolumena, konfiguratu 76

telefonoa

aktibo dagoen linearen adierazlea 28

alerta, desaktibatu 21

aukera guztiak berriro ezarri 78

blokeatu 45

data, konfiguratu 51

desblokeatu 20, 45

desblokeatze-kodea 45

gordetako informazioa ezabatu 78

hizkuntza, aukeratu 77

ireki erantzuteko 21

kodeak 45

linea aktiboa, aldatu 56

ordua, konfiguratu 51

piztu/itzali 20

sarearen konfigurazioa 83

segurtasun-kodea 45

txirrin-mota 20, 51, 76

- telefonoaren gaia 86
- telefono-aurkibidea
 - 2 zenbaki gehitu 62
 - ahots bidezko markaketa 73
 - bizkor markatzeko zenbakia 63
 - irudiarekin identifikatu 48, 74
 - kategoriaren ikuspegia 75
 - sarrera bat gorde 73
 - sarrerak ordenatu 49, 75
 - sartzeko kategorioa 74
 - taldeko posta-zerrenda 73
 - tekla bakarrarekin markatu 63
 - txirrin bidez identifikatu 76
 - txirrin-adierazle 74
 - zenbaki bat markatu 73
 - zenbaki nagusia, konfiguratu 75
- telefono-aurkibidea
 - irudi bidez identifikatu 57
- telefono-zenbakia
 - 2 zenbaki gehitu 62
 - aktibo dagoen linearen adierazlea 28
 - aurkibidean gorde 73
 - berriro deitu 56
 - linea aktiboa, aldatu 56
 - nazioarteko aurrezenbakia 59
 - nire zenbakia ikusi 21
- testu prediktiboa idatzi 40
- testua idazteko bigarren metodoa 35
- testua idazteko metodo nagusia 35
- testua idazteko metodoa
 - hautatu 35
 - konfiguratu 35
- testua idazteko metodoaren adierazlea 29,36
- testua idazteko tap metodoa 37
- testua
 - idazteko metodoa, hautatu 35
 - idazteko metodoa, konfiguratu 35
 - iTAP 40 softwarearen bidez testua idazteko metodo prediktiboa 40
 - karaktereen taula 39, 43
 - maiuskulak, aldatu 36
 - sartu 34
 - sinboloen metodoa 42
 - tap metodoa 37
 - zenbakizko metodoa 42
- transmisioaren adierazlea 28
- txata 72
- txirrin bidezko identifikazioa
 - aktibatuta/desaktibatuta 76
- txirrina
 - deskargatu 85
 - MotoMixer-ekin editatu 87
- txirrin-adierazlea
- txirrin-alerta berezia 76
- txirrin-bolumena, konfiguratu 20, 76
- txirrin-mota, konfiguratu 20, 51, 76
- txirrin-motaren adierazleak 30
- txirrin-tonua
 - kudeatu 86
 - sortu 87

W

wap orriak 85

wap profilak 85

Z

zenbaki bat markatu 21, 78, 79

zenbakia

 nire zenbakia ikusi 21

zenbakiak, idatzi 42

zenbakien bloka 62

zerbitzu-zk. 79

zuzeneko sarbidea 77

 **Euskaltel**
móvil

móvil

